



Hydropool España
Avda. Maisonnave, nº33 - 3 - 3A
03003 Alicante
Tel. 902 904 328 - 644 144 260
info@hydropool.es
www.hydropool.es



manual del usuario

El Spa ofrece algunos de los beneficios de la sauna y de la hidroterapia.

El agua caliente es una manera especialmente buena para aplicar calor a las áreas del aparato locomotor que presentan tensión, malestar o dolor. Se ha probado clínicamente que el uso frecuente de la hidroterapia Spa, relaja la musculatura y alivia contusiones y esguinces, así como la artritis y el reumatismo en general.

Además, provoca un aumento del metabolismo de los tejidos y estimula la circulación sanguínea.

No podemos olvidar su poderoso efecto antiestrés, debido no sólo a la relajación del sistema osteomuscular sino también del sistema nervioso, por lo que es muy recomendable para aliviar la ansiedad y el insomnio.

Alfredo de la Torre Chocano
Fisioterapeuta
Colegiado nº 138
Colegio de Alicante







INDICE DE CONTENIDOS



De parte de todos los empleados de la compañía le agradecemos su decisión de comprar un SPA Hydropool.

Reconocido mundialmente por su calidad, confiamos que su SPA Hydropool le aportará a Ud., su familia y amigos, años de disfrute y que le solucionará todas sus necesidades de hidroterapia.
Un SPA Hydropool no solo es relajante y saludable sino que incrementa al valor de su casa.

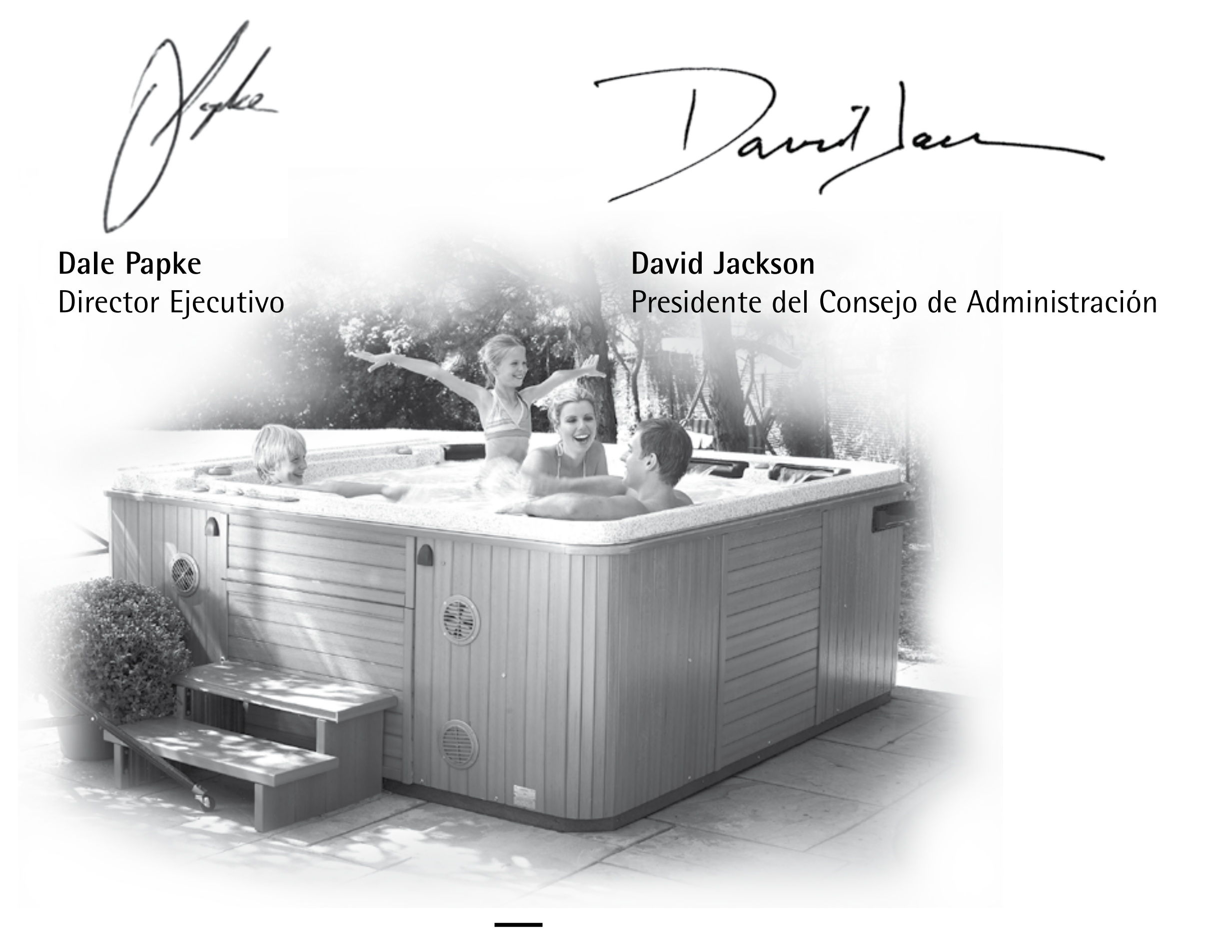
Le rogamos tome el tiempo necesario para una lectura detenida de las instrucciones de seguridad e instalación y recomendaciones de uso descritas en este manual antes de llenar de agua y conectar a la luz eléctrica su SPA.

Las siguientes páginas contienen informaciones e indicadores muy valiosos que le ahorrarán tiempo y dinero, además de simplificarle un perfecto mantenimiento.
Desde 1985, fecha de fabricación de nuestro primer SPA, el equipo de Hydropool se ha dedicado a la producción de SPAs de alta calidad con una constante inquietud en proporcionar la mejor hidroterapia, bienestar y facilidad de uso.
Confiamos en que a medida que se vaya familiarizando con los diferentes aspectos de seguridad y mantenimiento de su SPA se convencerá de su excelente decisión de adquirir un producto Hydropool.

Que lo disfrute ...

Dale Papke
Director Ejecutivo

David Jackson
Presidente del Consejo de Administración





CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

Su respuesta fisiológica al agua caliente es muy subjetiva y depende de su edad, salud, y antecedentes médicos. Si desconoce su tolerancia al agua caliente o si le provoca dolores de cabeza, o nota malestar y siente náuseas al usar su SPA, salga y refrésquese de forma inmediata.

ADVERTENCIAS Y RECOMENDACIONES

1 Los niños no deben usar un SPA sin una supervisión atenta de un adulto.

2 Los niños no deben usar un SPA con una temperatura superior a 37ºC.

3 Una estancia prolongada en agua con temperatura excesiva (superior a 38ºC) puede ser perjudicial para su salud por lo que recomendamos se mida la temperatura del agua con un termómetro preciso antes de entrar en el SPA. Recomendamos también fijar temperaturas más bajas y tiempos de uso más cortos para los niños y/o las personas susceptibles de verse afectadas por el agua caliente.

4 No permita que los niños sumerjan la cabeza.

5 No use su SPA si las rejillas de seguridad de las aspiraciones no están colocadas para prevenir el succionamiento de cuerpos o pelos. No se siente encima de los accesorios de aspiración o skimmers puesto que podría afectar al buen funcionamiento y provocar lesiones personales.

6 No use nunca la bomba del SPA a alta velocidad sin tener todas las líneas de aspiración y retorno abiertas.

7 Mantenga siempre la tapa rígida colocada y cerrada cuando el SPA no esté en uso.

8 Las personas con tratamiento médico y/o teniendo unos antecedentes médicos deberán consultar un médico antes de usar un SPA.

9 Las personas con enfermedades contagiosas no deben usar un SPA.

10 Entre y salga del SPA con cuidado. Cuando sea posible, instale una barandilla o una barra de seguridad. Desactive los chorros antes de entrar en su SPA para optimizar la visibilidad del fondo y de los peldaños de acceso.

11 Para evitar pérdida de conocimiento y posible ahogamiento no consuma medicamentos o alcohol antes y durante el uso de su SPA.

12 Las mujeres embarazadas deberán consultar un médico antes de usar un SPA.

13 No use un SPA inmediatamente después de realizar un esfuerzo extenuante.

14 No permita el uso de aparatos eléctricos (lámparas, teléfono, radio o televisión) a menos de 1.5 m de su SPA al menos que funcionen con 12V de corriente continua o menos.

15 Compruebe mensualmente el buen funcionamiento de su diferencial.

16 Coloque los números de teléfono de emergencia (Policía, Bomberos, Ambulancia) en el teléfono más próximo.

HIPERTERMIA

Puesto que su SPA puede alcanzar temperaturas de hasta 40˚C, los usuarios deben de estar avisados que una estancia prolongada en agua caliente puede acarrear una hipertermia. Las causas, síntomas y efectos de una hipertermias se pueden describir como:

La hipertermia se produce cuando la temperatura corporal supera en varios grados la temperatura normal del cuerpo humano (37ºC). Los síntomas de la hipertermia incluyen somnolencia, aletargamiento e incrementan la temperatura corporal. Los efectos de la hipertermia son:

- Falta de atención ante los posibles riesgos.
- Fallo en la percepción del calor.
- Negación de reconocer la necesidad de salir del SPA.
- Imposibilidad física de salir del SPA.
- Daños al feto en el caso de una mujer embarazada.
- Pérdida del conocimiento con el resultante peligro de ahogamiento.

En el caso de sentir el mínimo síntoma de hipertermia, salga con cuidado del SPA de manera inmediata.

ATENCIÓN



EL CONSUMO DE ALCOHOL, DROGAS O MEDICAMENTOS INCREMENTA SIGNIFICA-TIVAMENTE LOS RIESGOS DE HIPERTERMIA CON FATALES CONSECUENCIAS.



ELECCIÓN DE LA CORRECTA UBICACIÓN

Su SPA Hydropool puede ser instalado tanto en interior como en exterior, empotrado, sobre el suelo o semi-empotrado. La siguiente información le ayudará en la elección de la ubicación de su SPA en función de sus necesidades personales. A la hora de tomar una decisión, tenga siempre presente que su SPA se puede usar a lo largo de todo el año, sea en interior o en exterior, independientemente de la climatología. Numerosos usuarios de SPAS Hydropool relatan que prefieren usarlo en lo meses fríos del otoño e invierno mientras otros prefieren el placer de disfrutar de su SPA durante los meses de primavera y verano.

UBICACIÓN INTERIOR

Si los miembros de su familia no son adeptos al frío invernal o su espacio exterior no se presta a la instalación de un SPA, una instalación interior puede ser la única opción que tenga. Deberá crear un espacio gimnasio / SPA en su casa o adecuar una terraza acristalada. Las instalaciones interiores no solo añaden un toque diferente y llamativo a su casa sino que aportan privacidad y unas temperaturas controladas que favorecen un uso óptimo de su SPA.

Si se plantea una instalación interior, Hydropool fabrica modelos de perfil más bajo de 2 elementos (referenciados como "split models") que facilitan su manejo en zonas más estrechas o de difícil acceso que luego su distribuidor autorizado Hydropool ensamblará in situ.

Estas versiones 'split' y perfil bajo se diseñaron para adecuarse a puertas y escaleras estrechas. Puesto que las dimensiones desde el asiento hasta el borde superior son idénticas a las de los modelos estándar ("regular profile"), la altura de agua es la misma y no limita su uso ni siquiera a los más altos.

Su distribuidor Hydropool puede organizar que el envío de su SPA se haga con o sin la cabina embalada aparte para su instalación in situ. En muchos casos, la reducción del tamaño del SPA, al separar la cabina embalada es suficiente para un suministro sin necesidad de deteriorar puertas o paredes.

Cuando un SPA es empotrado, o instalado en un suelo o tarima a medida, el ahorro de coste consecuente del encargo sin la cabina embalada es otra de las ventajas que ofrece Hydropool.

En el caso de elegir una instalación interior, encontrará más información descrita en el apartado "RECOMENDACIONES ESPECIALES PARA INSTALACIONES INTERIORES".



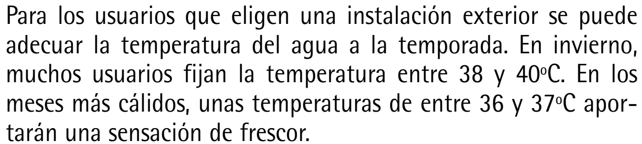




UBICACIÓN EXTERIOR

Por múltiples razones la ubicación exterior es la más popular. Algunas de las razones son:

- Espacio interior limitado.
- Dificultad de acceso al interior (anchura de puertas y escaleras).
- Presupuesto más limitado (las instalaciones interiores suelen implicar obras de reforma).
- Deseo de disfrutar de un espacio exterior de ocio.
- El SPA se instala cerca de una piscina existente o prevista.
- Problemas de agua al salpicar el interior de la casa.



Para los usuarios que eligen una instalación exterior se puede adecuar la temperatura del agua a la temporada. En invierno, muchos usuarios fijan la temperatura entre 38 y 40ºC. En los meses más cálidos, unas temperaturas de entre 36 y 37ºC aportarán una sensación de frescor.
En el caso de elegir una instalación exterior, encontrará más información descrita en el apartado "RECOMENDACIONES ESPECIALES PARA INSTALACIONES EXTERIORES".









RECOMENDACIONES ESPECÍFICAS PARA ...

INSTALACIONES INTERIORES

- Cuando se instala el SPA en un espacio pequeño (inferior a 14 m²), recomendamos que los modelos grandes estén total o parcialmente empotrados para no dominar la habitación. Así se facilitará el acceso al SPA para entrar y salir.
- Es preferente que el SPA esté cerca de un baño o duchas.
- La habitación tiene que disponer de un suelo que facilite la evacuación del agua, una ventana y una aspiración de ventilación para controlar el nivel de humedad. Cuando no sea posible, el recubrimiento del suelo con materiales mixtos (interior/exterior) o pavimentado y una ventana abierta mientras la tapa está abierta debería ser suficiente.
- No debe tener ninguna preocupación relativa a la humedad. Cuando la tapa está cerrada, no se escapa ninguna humedad. La poca humedad producida por el uso del SPA se elimina fácilmente con un simple deshumidificador.
- Coloque un grifo de agua fría cerca y un sistema de evacuación permanente para evitar el tener que usar una manguera de jardín para cada llenado y vaciado de su SPA.
- Mantenga siempre una ventilación adecuada para la estructura de su instalación.
- Consulte su distribuidor para más información.

INSTALACIONES EXTERIORES

- Debe contactar con la administración local para consultar si una licencia de obra es necesaria, si hay disposiciones legales que cumplir (distancia de los vecinos u otras construcciones, necesidad de vallado...).
- En caso de tener que cavar el suelo, contacte con las compañías de gas, agua y electricidad locales para asegurarse de la ausencia de todo tipo de líneas subterráneas.
- Sitúe el SPA en una ubicación práctica, cerca de una puerta de casa para facilitar el uso invernal.
- Asegúrese que la(s) bomba(s), controles, válvulas de vaciado y control de temperatura son de fácil acceso y protegidos.
- Dentro de lo posible, sitúe el SPA en un lugar donde pueda disfrutar de intimidad, fuera de la vista de los vecinos. En caso de no ser posible, una mampara o una certera ubicación de la tapa opcional Hydropool podría proporcionar la privacidad adecuada.

Los equipos de SPA Hot tub suelen ser diseñados para uso interior (sin verse afectados por las intemperies). Si su SPA Hydropool viene de fábrica equipado de la "cabina" e instalado según las instrucciones de este manual, los equipos están adecuadamente protegidos.
Si el SPA se entrega sin la cabina, la cabina realizada a medida u otra estructura que se prepare, deberá proteger el equipo de la lluvia, nieve, salpicaduras de agua ... y con un diseño que asegurará una perfecta ventilación del mismo.

PREPARACIÓN DEL SITIO PARA ...

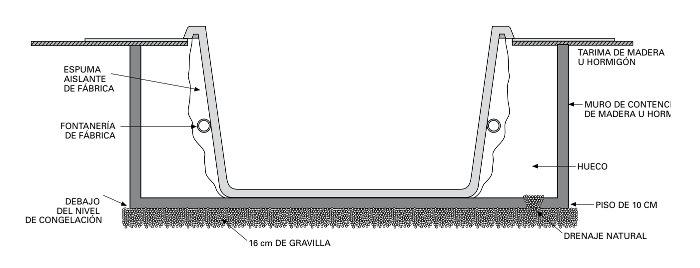
INSTALACIÓN SOBRE EL SUELO

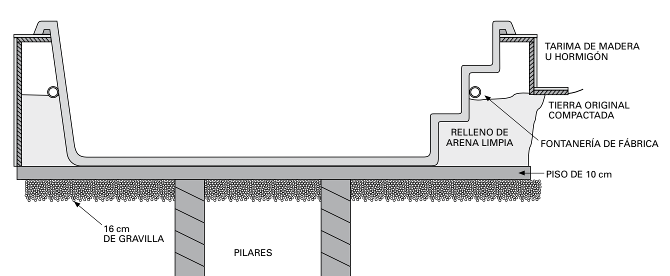
Cuando el SPA se mantiene por sí solo sobre el suelo (autoportante) y tiene que ser instalado en zona de fuertes heladas, una base de piedra o de adoquines podría ser suficiente siempre que no haya tarimas haciendo tope con el SPA que podrían ser dañadas con los movimientos del suelo. Las consecuencias de este tipo de base es el reblandecimiento del suelo con el agua que salpica alrededor, con los consecuentes movimientos del suelo y los posibles daños a la estructura del SPA.

Para un resultado óptimo, sugerimos la instalación de una solera de hormigón:

- Cavar y nivelar el suelo unos 20-30 cm por debajo del nivel deseado para la base.
- Colocar unos 10-15 cm de gravilla.
- Luego colocar 10-15 cm de hormigón muy líquido.
- Nivelar el hormigón y realizar un acabado cepillado.
- Recomendamos preparar una base 15 cm. más ancha que el SPA en sus 3 lados, y 1 metro más ancha en el lado donde los peldaños y/o maceteros serán instalados.

En zonas con heladas fuertes, o cuando se coloque unas tarimas a medida, recomendamos el uso de pilares de cimientos enterrados por debajo de la base para evitar posibles movimientos.







PREPARACIÓN DEL SITIO PARA ...

INSTALACIÓN TOTAL O PARCIALMENTE EMPOTRADA

Para SPAS instalados total o parcialmente empotrados, el tipo de base variará según si el SPA está instalado en una zona de riesgo de heladas fuertes o no.

- Zonas sin riego de heladas – será suficiente asegurare que la base o el hueco preparado para el SPA ofrecen una base compactada y estable. Las paredes laterales no requieren ningún soporte aunque, donde el clima lo permita, se puede rellenar los laterales del SPA con arena fina.
- Zonas sin riego de heladas – es necesaria una adecuada base de hormigón fino completado por pilares enterrados como descrito en el apartado anterior "Instalación sobre el suelo".
- Zonas con un nivel freático alto – una base de hormigón, al igual que unos muros de contención de la tierra de hormigón o madera son recomendados. Así se forma una "caja" donde se colocará el SPA.
- Asegúrese SIEMPRE de un buen drenaje mediante un conducto de gravilla o una bomba de succionamiento para evitar todo daño del equipo o de la estructura con aguas de filtración.
- Utilice siempre mangueras estancas para recibir los cables eléctricos enterrados de las luces, sensores o controles.
- El acceso para futuras reparaciones se debe de prever. Un acceso difícil encarecerá el trabajo. Se deberá considerar la posibilidad de usar tarimas desmontables.

AUTOPORTANTE

Su SPA Hydropool viene preparado de fábrica con una estructura de madera que ayuda a repartir el peso del agua en todo el fondo del SPA. La cabina, sea estándar de fábrica o realizada a medida, sólo es decorativa y no soportará el peso estructural. Nunca cuelgue el SPA de una tarima o del suelo mediante los bordes de acrílico que se agrietarían y posiblemente romperían.

ACCESIBILIDAD DE LOS EQUIPOS

Los equipos se colocarán en una zona seca, no expuestos a la intemperie o la humedad del suelo. Los SPAS estándar de Hydropool tienen los equipos dentro de la cabina protectora de cedro.

- Cuando su SPA se instala sobre el suelo, la cabina se ha diseñado para su protección y fácil acceso.
- Cuando su SPA se instala parcial o totalmente empotrado, y si instala los equipos alejados del SPA, o si ha encargado un SPA sin la cabina: los equipos deberán estar en una zona seca, al abrigo de la intemperie, con una correcta ventilación y de fácil de acceso para el mantenimiento.
- Asegúrese siempre que los equipos estén colocados en una base o plataforma elevada para prevenir todo daño por el agua al motor, los equipos o controles.
- Asegúrese que el acceso y la apertura alrededor de los equipos son suficientemente anchos para el trabajo de una persona.

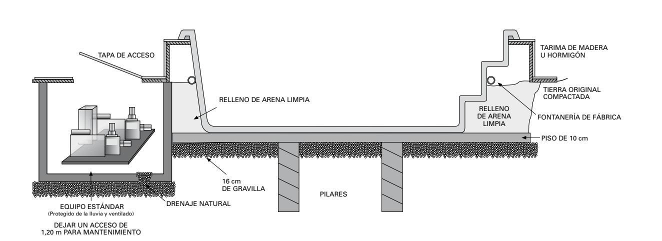
Siempre que sea posible, instale la bomba por debajo del nivel del agua para asegurar un cebado fácil. Cuando sea necesario colocar los equipos por encima del nivel recomendado, compruebe que su SPA este equipado con el pack "Remote Above-Grade Option Package".

Los equipos deberán estar lo más cerca posible del SPA para optimizar la eficiencia de las boquillas.
Si ha encargado su SPA con la opción de los equipos alejados, asegúrese que no estén a más de 5 m. del SPA. Sólo use tubería de 2" o más de diámetro para conducir el agua de los equipos al SPA y evitando al máximo el uso de codos u otro tipo de accesorios que reducen el paso.

Utilice siempre mangueras estancas para recibir los cables eléctricos enterrados de las luces, sensores o mangueras para ozono. En zonas de fuertes heladas sugerimos enterrar las conducciones por debajo del nivel de congelación y aislar térmicamente todas las tuberías para ahorrar energía.

INSTALACIÓN EMPOTRADA

- Cuando se empotra el SPA, una base de hormigón, al igual que unos muros de contención de la tierra de hormigón o madera son recomendados. Así se forma una "caja" donde se colocará el SPA.



- Donde el clima lo permita se pueden rellenar los laterales del SPA con arena fina.
- Utilice siempre mangueras estancas para recibir los cables eléctricos enterrados de las luces, sensores o controles.
- Asegúrese SIEMPRE de un buen drenaje mediante un conducto de gravilla o una bomba de succionamiento para evitar todo daño del equipo o de la estructura con aguas de filtración.
- El acceso para futuras reparaciones se debe de prever. Un acceso difícil encarecerá el trabajo. Se deberá considerar la posibilidad de usar tarimas desmontables.

UBICACIÓN ALEJADA DE LOS EQUIPOS

Cuando los equipos se instalan a distancia, hay que considerar:

- Asegúrese que no estén a más de 5 m. del SPA.
- Sólo use tubería de 2" o más de diámetro para conducir el agua de los equipos al SPA y evitando al máximo el uso de codos o todo tipo de accesorios que reduzcan el paso.
- Toda la tubería debe de estar aislada para minimizar las pérdidas de calor y reducir los riesgos de congelación.
- Los equipos se deben colocar por debajo del nivel del agua. Si fuera necesario su instalación por encima de este nivel, la compra del pack " Remote Above-Grade Option Package" será necesaria.
- Todos los cables deberán ir en una manguera protectora con el fin de evitar los problemas asociados a los movimientos del suelo, heladas...
- Todos los soportes de los equipos DEBERÁN estar protegidos de las intemperies y beneficiarse de una ventilación apropiada.

DESCARGA / MANUTENCIÓN DE SU SPA

Todos los SPA de Hydropool se suministran envueltos en plástico de burbuja, cartón y film protector. Cada SPA se suministra dentro de su propia estructura protectora de madera. Si su SPA es suministrado por un distribuidor local, lo entregará con un camión de plataforma. La mayoría de ellos están equipados con los equipos necesarios para descargar el SPA hasta el torito que llevará el SPA hasta su ubicación definitiva.

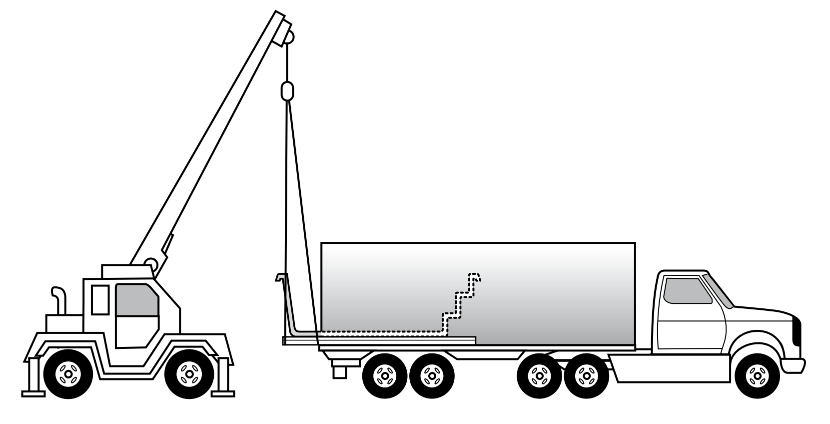
Si se le entregara su SPA en un remolque cerrado tradicional, será necesaria la contratación a una empresa de manutención de un camión plataforma de baja altura con una polea de descarga, de manera a tirar el palet del primer camión hasta la plataforma. El SPA se puede arrastrar suavemente para ser colocado de lado en un torito.

La mayoría de los modelos de SPA Hydropool requieren un espacio de 100 cm. alrededor para permitir sus movimientos (de canto) por aperturas en vallados o puertas. Cuando no sea posible, el uso de una grúa para elevar el SPA del camión hasta el patio por encima de la casa es a menudo una solución simple y económica.



PRECAUCIONES

- No mueva o coloque el SPA de lado cuando están instalados los equipos ya que podrían ser dañados.
- Nunca ruede el SPA sobre sí mismo para evitar cualquier daño a la cabina.
- No levante ni maneje el SPA por las tuberías.
- Asegúrese que tiene los medios necesarios para ayudarle a deslizar suavemente el SPA del torito a su base sin daños.





DESCARGA / MANUTENCIÓN DE SU SPA (SIGUE)



IMPORTANTE – Para evitar que la estructura interna de acero se dañe, es importante que se respeten las precauciones de uso:

El Spa solo debe ser puesto de canto sobre el lado indicado con una etiqueta (o si estuviera desembalado, el lado donde está el equipo) por dos razones:

Al transportar el Spa es necesario soportar el peso a lo largo de todo el lateral. Levantarlo desde un solo punto ocasionaría daños en la estructura (Ej: para evitar daños, una carretilla de 60 cm de anchura tendrá que ser modificada para soportar el peso distribuido a lo largo de todo el lateral)

Los daños causados por mal uso no están cubiertos por la garantía.



SOPORTES DE ACERO

NIVELE SU SPA HYDROPOOL

Una vez su SPA esté posicionado en su base, el conjunto deberá ser comprobado con un nivel y calzado si es necesario. Si la base estuviera desnivelada o desigual, nivele su SPA usando tablas de madera donde sea necesario asegurándose que al menos tengan unos 61 cm. de longitud debajo del SPA. Así se asegura un buen contacto con la base y, por tanto, una buena distribución del peso total. No calce sobre la base con cuñas debajo de la cabina, puesto que crearía un stress estructural al ocasionar daños irreparables tanto a la estructura del SPA como al casco.

INSTRUCCIONES GENERALES DE INSTALACIÓN

Su spa Hydropool viene con su propia instalación de fontanería incorporada, lo que evita toda instalación in situ. Sólo tendrá que ubicar su spa en el lugar elegido siguiendo las instrucciones descritas a continuación.

NOTAS IMPORTANTES

1 No levante el SPA por las tuberías, podría crear fugas.
2 Su SPA se puede instalar sobre el suelo, parcial o totalmente empotrado.
3 Asegúrese que su SPA HYDROPOOL está correctamente soportado por una solera de hormigón o una base pudiendo de soportar 1220 kg/m2. Si hubiere riesgo de que la base se inclinara por los movimientos de heladas/deshielo del suelo (zonas de suelos arcillosos o de nivel freático muy alto) unos pilares deberán de colocarse por debajo de la línea de congelación.
4 Las tarimas se seleccionarán y colocarán para minimizar lo riesgos de resbalamientos o caídas.
5 Nivele su SPA usando tablas de madera donde sea necesario procurando que tengan una longitud mínima de 61 cm. debajo del SPA.
6 En el caso de no adquirir una cabina estándar de fábrica, se entiende que va a construir una a medida, alicatado o forrado de madera. Por favor tenga en cuenta: a) Su SPA HYDROPOOL es autoportante en su base. La cabina es exclusivamente decorativa. Nunca cuelgue el SPA de la tarima o de la cabina. b) Cuando el SPA no viene equipado con su cabina de fábrica, es responsabilidad del electricista asegurarse que los equipos estén protegidos de la intemperie. c) Siempre facilite el acceso para el mantenimiento de los equipos. d) El entarimado se debe construir permitiendo el acceso alrededor de todo el SPA: e) En los casos de instalación con unos equipos alejados o sin cabina, puede ser necesario un aislamiento añadido pero hay que mantener una ventilación adecuada.
7 La instalación de un pasamano o de una estructura fácil de agarrar para salir y entrar del SPA es recomendable.
8 Los equipos del SPA y todos los enchufes, interruptores y luces deberán de tener toma de tierra y estar protegidos con un diferencial. Consulte a su electricista o su compañía de electricidad para más información.
9 El acceso al SPA debe ser seguro: En el exterior - según la legislación local, y/o con una valla homologada con una puerta y una tapa rígida de cierre de seguridad. En el interior - con una puerta con cierre con llave y una tapa rígida de cierre de seguridad.
10 Una toma para manguera de jardín cercana es recomendable para el llenado y rellenados a tope del SPA.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD DE LAS INSTALACIONES ELÉCTRICAS

LA SEGURIDAD ES LO MÁS IMPORTANTE CUANDO INSTALA Y USA ESTOS EQUIPOS ELÉCTRICOS, LAS PRECAUCIONES BÁSICAS DEBERÁN SIEMPRE SER APLICADAS *.

1. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.
2. Las instalaciones eléctricas deberán ser realizadas por profesionales cualificados (electricista o equivalente).
3. Sólo se podrá conectar a un circuito protegido por un diferencial de clase "A".
4. Sólo use cables de cobre.
5. Los equipos del SPA y todos los enchufes, interruptores y lámparas a menos de 1,5 m deberán de estar protegidos con toma de tierra. Consulte a su electricista o su compañía de electricidad para más información.
6. Un enlace verde o marcado "G", "GR", de tierra (Ground en inglés) está situado en el interior del cuadro de alimentación. Para limitar los riesgos de descarga eléctrica hay que conectarlo a la toma de tierra del cuadro eléctrico general mediante un cable de cobre de sección equivalente a los cables de alimentación del SPA.
7. Por lo menos 2 lastres marcados "BONDING LUGS" son suministrados en la superficie o en el interior del cuadro de alimentación. Para limitar los riesgos de descarga eléctrica, conectar la estructura metálica que soporta el conjunto del SPA a estos terminales con un conductor de cobre no aislado de tamaño no inferior a No.6 AWG.
8. Todos los componentes metálicos instalados en el entorno como raíles, escaleras, sumideros u otros equipamientos similares en un radio de 3 m. del SPA deberán ser conectados a la toma de tierra con un conductor de cobre de tamaño no inferior a No.6 AWG.

POTENCIA Y DIMENSIONADO DE LOS CABLES ELÉCTRICOS

- La sección mínima de los cables de cobre en Europa es de 2.5 mm².

NOTA IMPORTANTE:

- Esta guía es para instalaciones convencionales con longitudes de cables de 15 m. o menos. Para longitudes mayores, consulte un electricista.
- Estos son los ratios máximos calculados con la intensidad necesaria. Pero la intensidad real puede variar en función de la tensión de alimentación y de los accesorios opcionales añadidos.

* ¡Y SOBRE TODO LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE ACTUAR!

HYDROPOOL SERIE SERENITY

Todos los modelos	20A
Con opciones de sistema de impulsión de aire y/o Audio o Audio/Video	20A



EUROPA – CONEXIÓN ESTANDAR

Cuadro Eléctrico Casa

ON ON ON ON ON

OFF OFF OFF OFF OFF

MARRÓN (Fase)

AZUL (Neutro)

VERDE / AMARILLO (Tierra)

MARRÓN (Fase)

AZUL (Neutro)

Test

0 OFF

AZUL (Neutro)

MARRÓN (Fase)

VERDE / AMARILLO (Tierra)

VERDE / AMARILLO (Tierra)

Cuadro Eléctrico Spa

MARRÓN (Fase)

AZUL (Neutro)

VERDE / AMARILLO (Tierra)



INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

Al desembalar su SPA, encontrará una bolsa conteniendo los accesorios siguientes:
- Tapa del filtro
- lentes de color para las luces (no necesarias para los SPAS encargados con el sistema opcional de iluminación con leds)
- herramientas para abrir el accesorio de pared para acceder a las bombillas
- alargadera tipo nº 10
- adaptador para manguera

LUCES DE LEDS SUBACUÁTICAS

LUCES TAMIZADAS ESTÁNDARES

Presione la tecla "luces" en el panel de control superior para encender y apagar.

LUCES TAMIZADAS DE LEDS. OPCIONAL. INSTALACIÓN DE FÁBRICA.

Presione la tecla "luces" en el panel de control superior para encender el modo LED. Presionando la tecla "light/luces" durante 3 segundos verá los diferentes ciclos de luces. Después dejar apagado durante 5 segundos y volver a encender y el sistema expondrá los diferentes tipos de ciclos de luces, con la descripción siguiente:
- Modo 1 – cambio sincronizado de colores.
- Modo 2 – modo fijo "anti heladas". Mantiene el color seleccionado en el modo 1 (cantidad de matices de colores ilimitada).
- Modo 3 – azul intenso.
- Modo 4 – verde intenso.
- Modo 5 – rojo intenso.
- Modo 6 – blanco intenso (simulado).

REPOSICIÓN DE LAS BOMBILLAS Y DE LAS LENTES

Las lentes de colores suministradas con su SPA (no necesarias con el sistema opcional LED), se colocan simplemente a presión encima de las lentes blancas ya existentes.






FIJACIONES DE SEGURIDAD DE LA TAPA

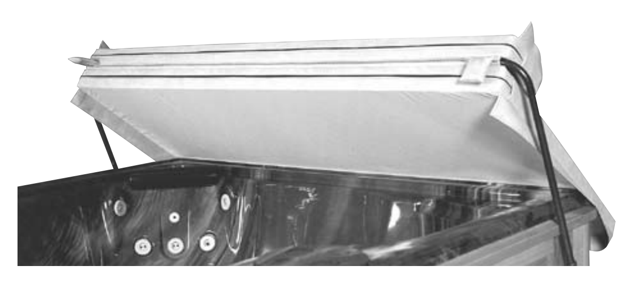
La tapa rígida de cierre se ha diseñado para una apertura en el lado opuesto al panel de control, aunque si el SPA es simétrico, se puede abrir en cualquier lado.
Simplemente coloque la tapa encima del SPA, tire de las correas dejándolas abiertas y luego desenrosque ligeramente para conseguir unos 6 mm. de holgura. Marque la posición en la cabina, cierre el clip de sujeción con su tuerca.
Siempre asegure que la tapa rígida está en su sitio y cerrada con su fijaciones cuando el SPA no está en uso.





SISTEMAS PARA QUITAR LA TAPA (OPCIONAL)

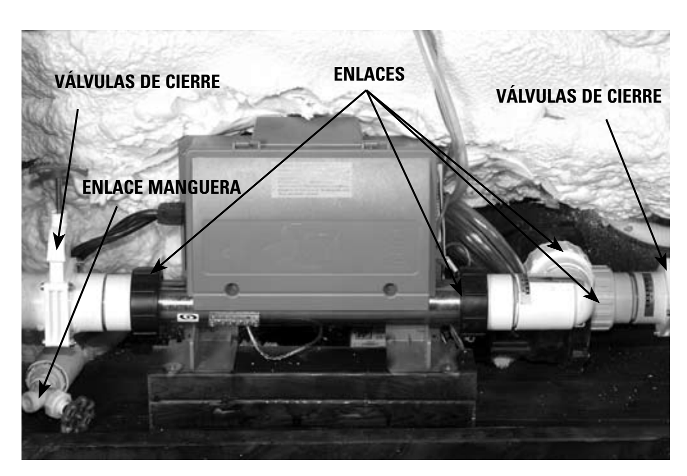
Hydropool ofrece diferentes tipos de mecanismos para facilitar la apertura de la tapa rígida de seguridad. Le recomendamos se remita a las instrucciones de instalación que se le entregará con su mecanismo. Para más información contacte a su distribuidor Hydropool.

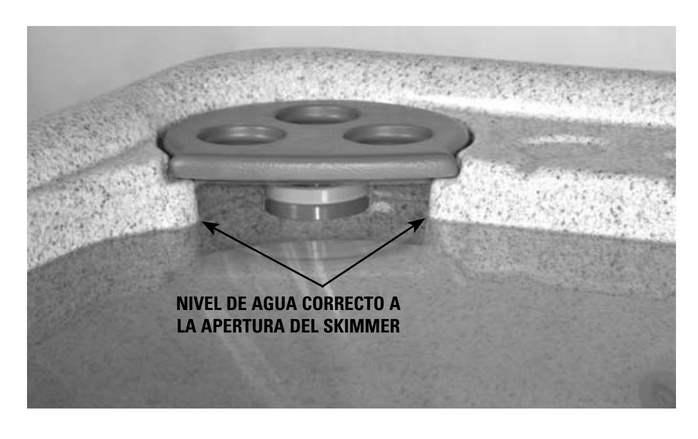


LLENADO, CHEQUEO Y PUESTA EN MARCHA DE SU SPA

Aunque su SPA haya sido cuidadosamente probado en fábrica, alguna fijación o ajuste se puede haber aflojado durante el transporte. Antes de la colocación del entarimado, del alicatado o del revestimiento del suelo, llene y use su SPA para detectar cualquier fuga (así todo ajuste que sea necesario se podrá realizar con el mínimo coste). Compruebe todas las uniones para detectar cualquier mínima fuga. En cada eventual fuga, apretar todas las uniones y enlaces, las conexiones a la bomba, comprobar que todas las juntas (tóricas y planas) están bien colocadas.



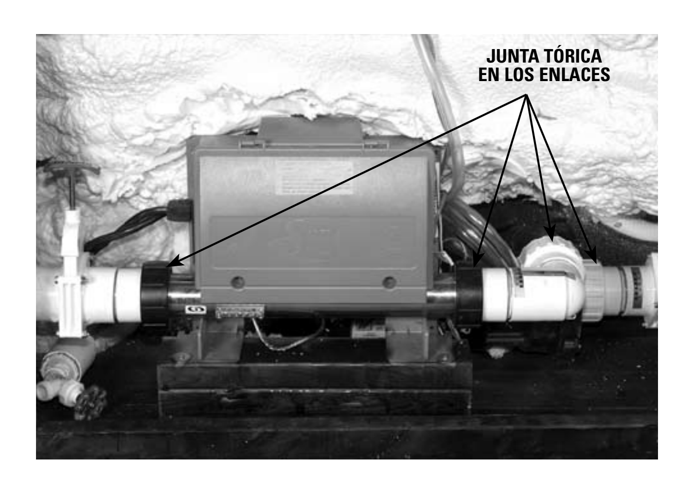




- Cuando añada agua por primera vez, el SPA deberá ser llenado por las bocas del skimmer (ayudando así a prevenir la formación de burbujas de aire) con la ayuda de una manguera abriendo el grifo de manera suave y forrando la manguera para evitar que se suelte y dañe la superficie.
- Levante la maneta de las válvulas de impulsión y retorno (con la maneta levantada, la válvula está abierta y cerrada cuando está bajada).
- Compruebe que la conexión de salida para vaciado está cerrada.
- Compruebe que todos los chorros están abiertos. Ver el apartado BOQUILLAS Y ACCESORIOS p.25.
- Llene el SPA hasta el nivel recomendado, aproximadamente 19 mm. por debajo del borde superior de la boca del skimer.
- Compruebe visualmente todas las conexiones a la bomba y toda la instalación de fontanería para detectar toda fuga. En esa eventualidad, asegure un bien apriete de todos los enlaces y la correcta colocación de todas las juntas (planas y tóricas).
- Antes de conectar su SPA a la luz eléctrica es conveniente conocer todas las etapas de la puesta en marcha de la bomba para su buen cebado y así evitar dañarla.
- Conecte el panel de control en "ON".
- Siga las instrucciones de puesta en marcha de modelo de SPA para poner en marcha la bomba a baja velocidad. (ver apartado "Sistemas de Control Hydropool" p. 15-18).

CEBADO DE LA BOMBA / PURGA DEL AIRE

En algunos sistemas, un Pr mensaje indica que la bomba está en modo "cebado" aparecerá en la pantallita del panel de control. Esta etapa puede durar de 4 a 5 minutos antes de automáticamente cambiar al modo "normal". Para más detalles, ver apartado "Sistemas de Control Hydropool" p. 15-18.



PURGANDO UNA BURBUJA DE AIRE...



TAPONES DE VACIADO PARA INVIERNO



sigue...CEBADO DE LA BOMBA / PURGA DEL AIRE

- Si la bomba está colocada por debajo del nivel del agua, el agua circulará de manera inmediata. Si el motor funcionara y no nota movimiento de agua en el plazo de 15 seg., significa que el circuito necesita una purga de aire puesto que tendrá una burbuja de aire que taponará el sistema. Para cebar el circuito, abra el grifo de la conexión de la manguera para dejar salir el aire. Cierre este enchufe en seguida que los chorros funcionen normalmente. Si la bomba no estuviera cebada después de 2 minutos, y el agua no fluye bien por las boquillas, apague la bomba enseguida. Apague el interruptor general (o el automático correspondiente en el cuadro eléctrico) e intente purgar el aire aflojando el enlace de la boca de salida de la(s) bomba(s) cuando esté parada. Vuelva a conectar la luz. Si la bomba volviera a no cebarse dentro de los 15 siguientes segundos, es posible que apagando y encendiendo la bomba de manera alternativa (no más de 5 veces) podría ayudar a cebar el sistema.

Importante: bajo ningún concepto la bomba puede funcionar "en seco" más de 5 minutos, hecho que le podría ocasionar daños irreparables no cubiertos por la garantía a la bomba y afectar el sistema de control por sobrecalentamiento.

- Si su SPA viene equipado con el pack "Remote Above-Grade Equipment" (para equipos alejados situados por encima del nivel del agua), deberá cerrar las 2 válvulas de la bomba aflojando las tapas de los depósitos de cebado, llenarlos con agua, volver a enroscar las tapas herméticamente, poner la bomba en marcha y rápidamente re-abrir las válvulas.

- Ponga la bomba a su máxima velocidad y compruebe de nuevo las posibles fugas. El sistema de regulación volverá a poner la bomba a una velocidad baja después de 15 min.

- Ajuste el sistema de regulación del calor en el panel de control a la temperatura deseada.

- Ajuste los parámetros del agua (pH, TA, dureza) a los niveles recomendados y añada los productos desinfectantes.

- El SPA necesita de 8 a 10 horas para alcanzar la temperatura deseada.

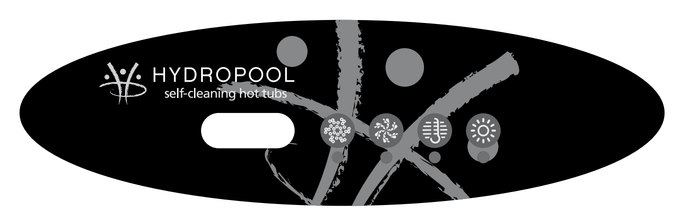
- Mantenga la tapa del SPA (rígida, de seguridad y aislante) y los reguladores de aire cerrados cerrada mientras dura el proceso de puesta en temperatura.

Definición: "cebar" una bomba es un término usado para describir el procedimiento por el cual se elimina el aire que contiene y que impide bombear el agua haciendo un tapón de aire comprimido (burbuja). Así la bomba cumplirá su función de mover el agua por el conjunto de las tuberías hasta las boquillas.



SISTEMAS DE CONTROL DE LOS SPAS HYDROPOOL "SERIE SELF CLEAN"

SERIES SILVER Y GOLD



INICIO - ARRANQUE.

Antes de enchufar el SPA a la luz, es importante conocer todos los ciclos que van a ser seguidos al activarse todo el sistema con el fin de cebar bien la bomba y así evitar toda avería.

005

Al primer arranque del SPA, el panel de control mostrará una serie de 4 números seguidamente (es decir 100 luego 103 luego 15 luego 240). Estos números representan las comprobaciones que está realizando el software y el voltaje de entrada al sistema.

Pr

Después de salir los indicadores de software, aparecerá este icono. Indica que el sistema está en el ciclo de cebado de la bomba. Este ciclo dura unos 4-5 minutos antes de cambiar de manera automática al ciclo de operativo normal. También se puede forzar manualmente la salida del ciclo Cebado de bomba, una vez cebada la bomba.

Una vez en este ciclo, el circuito calefactor se desconecta mientras finaliza el proceso de cebado para evitar de calentar los elementos con un bajo o nulo caudal de agua. El sistema no activará automáticamente ninguna de estas funciones aunque pulsando la tecla de la parte superior la bomba puede ser activada.

Definición: "cebar" una bomba es un término usado para describir el procedimiento por el cual se elimina el aire que contiene y que impide bombear el agua haciendo un tapón de aire comprimido (burbuja). Así la bomba cumplirá su función de mover el agua por el conjunto de las tuberías hasta las boquillas.

CICLO DE CEBADO DE BOMBA

Pr

En seguida que el indicador marque "PR" en el panel de control superior presione la tecla para iniciar la bomba 1 a baja velocidad par facilitar el cebado.

Ver el apartado LLENADO, CHEQUEO Y PUESTA EN MARCHA DE SU SPA para más informaciones referentes al cebado.

Una vez el ciclo de cebado de bomba se ha completado satisfactoriamente, presione la tecla para apagar la bomba.

Seguidamente salga del ciclo Cebado presionando la tecla Si no lo hiciera manualmente, de forma automática el sistema apagará la bomba después de 4-5 min. Asegúrese de que la bomba esté bien cebada antes de salir del ciclo.

FUNCIONAMIENTO Y AJUSTES DE LA REGULACIÓN DE TEMPERATURA.

Una vez haya salido del ciclo "cebado de bomba" (sea manual o automáticamente), su SPA calentará hasta la temperatura de 38ºC programada por defecto de fábrica. El panel de control indicará brevemente la temperatura establecida por defecto y enseguida mostrará las siguientes indicaciones:

Dese cuenta que la temperatura del agua tarda unos 2 min.

--

en ser indicada puesto que el sistema requiere que fluya por el calentador para detectar su temperatura.

Se trata del "espera" y se indica mediante el icono --

Después de 2 minutos el panel indica la temperatura real.

Presione entonces la tecla para subir la temperatura hasta el valor deseado.

102

El piloto indicador de Calefacción parpadeará durante 90 seg., indicando que el sistema aún no está calentando y luego se quedará fija una vez el circuito calefactor este funcionando y el agua del SPA calentada.

El sistema activa automáticamente la bomba nº1 a baja velocidad cada 30 min. por unos 2 min. mínimo. Después de 2 min., la temperatura del agua del SPA se ha medido. Si es inferior a la programada, la B1 seguirá funcionando y el piloto indicador de Calefacción seguirá encendido.

El calentador funcionará hasta alcanzar la temperatura programada y seguidamente la Bomba 1 se parará automática y suavemente.

COMPROBAR / CAMBIAR LA TEMPERATURA PROGRAMADA

La última temperatura medida está siempre indicada en el panel de control. Al apretar esta tecla una vez durante 3 seg. indicará la temperatura programada. Presione otra vez para incrementar o bajar la temperatura programada. Para cambiar de subida a bajada, presionar, soltar, dejar que indique la temperatura real del agua y vuelva a apretar .

La temperatura se puede programar desde 27ºC hasta 40ºC de grado en grado.



FUNCIONES DE BOMBA / BOQUILLAS

presione esta tecla para activar la bomba

1ª pulsación – cambia a velocidad lenta
2ª pulsación – cambia a alta velocidad
3ª pulsación – apaga la bomba

Si la bomba estuviera ya activada, la 1ª pulsación de activa directamente la alta velocidad.
La velocidad lenta se activa cada 30 minutos para medir la temperatura del agua (siempre que este en MODO ESTÁNDAR - ver "FUNCIONES DE MODO"), cuando un ciclo de filtración está activado o una situación de anti-heladas detectada.
Cuando el impulsor (opcional) se activa manualmente, la bomba se pone en marcha a velocidad lenta automáticamente hasta que se agote el tiempo de impulsor, con un mínimo de 2 minutos.

PARADA AUTOMÁTICA DE LA BOMBA

Alta velocidad – a los 15 minutos
Velocidad lenta – a las 2 horas

CICLOS DE LIMPIEZA

El ciclo de limpieza empieza 30 minutos después de la parada de la bomba o del impulsor, sea manual o automática. La bomba a baja velocidad y el ozonizador (opcional) tienen un ciclo de 1 hora.

CICLOS DE FILTRACIÓN

El sistema activará la bomba a baja velocidad para filtrar el agua 1 ó 2 veces diarias; también puede ser programado por el usuario. El primer ciclo de filtración ("day" - día) empieza 6 minutos después de poner el SPA en marcha. El segundo ciclo ("night" - noche) empieza 12 horas después del inicio del primer ciclo. La duración del ciclo de filtración (tiempo de funcionamiento de la bomba) de 1 a 12 horas (F1 a F12). Por defecto viene establecido de fábrica en 2 horas, 2 veces diarias.

PROGRAMAR LOS CICLOS DE FILTRACIÓN

Para cambiar los ciclos programados por defecto de fábrica: Pulse luego el ciclo programado aparece en el panel de control.

Pulse de nuevo para ajustar la duración de ciclo deseada.

Pulse para salir del modo programación y guardar lo cambios.

FUNCIONES DE MODO

Una combinación de pulsación sucesivas de teclas permite variar el modo: "ESTÁNDAR", "ECONÓMICO" o "REPOSO".

PROGRAMAR LA FUNCIÓN MODO

Pulse luego - el modo programado aparece parpadeando en el panel.

Pulse luego repetidamente para seleccionar el modo.

MODO ESTANDAR

El sistema activará automáticamente la bomba a baja velocidad cada 30 minutos para medir la temperatura del agua y mantener la temperatura programada. El panel mostrará brevemente St (*) "European Systems" y luego la última temperatura de agua medida. La temperatura real será indicada a los 2 minutos de funcionar la bomba.

MODO ECONÓMICO

El sistema calentará para alcanzar la temperatura programada únicamente durante los ciclos de filtración. El panel mostrará Ec "European Systems" hasta enseñar la temperatura real del agua. Luego alternará entre Ec y la temperatura del agua.



MODO REPOSO

El sistema mantendrá la temperatura del agua a no menos de 10ºC por debajo de la temperatura programada. El panel mostrará SL (European System) hasta que se cambie de MODO.

STANDBY / VACIADO

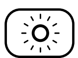
La función STANDBY / VACIADO inutiliza todos los sistemas automáticos permitiendo así la sustitución del cartucho del filtro y un vaciado sin riesgo del SPA. Las siguientes teclas deberán pulsarse seguidamente con intervalos inferiores a 3 segundos.

Pulse las telas luego - el display parpadear Sby . Todas las funciones serán así apagadas menos la bomba que podrá ser iniciada para facilitar el vaciado del SPA - el display mostrará ON (European Systems).

Pulse cualquier tecla menos para volver al modo normal.

Ver VACIADO DE SU SPA - p.53 - para más información..

LUCES TAMIZADAS



LUCES TAMIZADAS ESTANDARD MOOD LIGHTING

Pulse la tecla en el panel de control superior para encender y apagar las luces.

LUCES TAMIZADAS DE LEDS. OPCIONAL – INSTALACIÓN DE FÁBRICA

Pulse la tecla en el panel de control superior para encender el modo luces tamizadas de LEDS. Pulsando la tecla durante 3 segundos pasarán los diferentes "programas de luces". Cuando se apaga durante 5 segundos y se vuelve a encender, el sistema mostrará el último "programas de luces". Ver p.13 LUCES TAMIZADAS.
El sistema apaga automáticamente las luces tamizadas a las 4 horas de funcionamiento.

IMPULSOR OPCIONAL – INSTALACIÓN DE FÁBRICA

Pulse esta tecla para encender y apagar el impulsor.

El sistema apaga automáticamente el impulsor a los 15 minutos de funcionamiento.

CICLOS DE VACIADO SÓLO CON IMPULSOR

El sistema automáticamente activa el impulsor durante 30 segundos al inicio de cada ciclo de filtración para impulsar agua fresca y depurada en las tuberías correspondientes.

OZONIZADOR OPCIONAL

El ozonizador solo funciona durante los ciclos de FILTRACIÓN Y LIMPIEZA.

PROTECCIÓN CONTRA HELADAS

En el caso de detectar una temperatura inferior a 7ºC en el depósito de calefacción, el sistema automáticamente activa la bomba como medida de prevención de heladas, que funcionará hasta alcanzar una temperatura de 7,2ºC, y se mantendrá en funcionamiento 4 minutos más antes de volver al modo normal.



SISTEMAS DE CONTROL SERIES "SELF CLEAN" DE HYDROPOOL

SERIES PLATINIUM



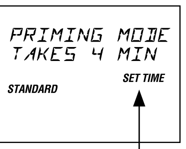
Titanium

ARRANQUE INICIAL

Antes de enchufar el SPA a la luz, es importante conocer todos los ciclos que van a llevarse a cabo al activarse todo el sistema con el fin de cebar bien la bomba y así evitar toda avería posible.



Al primer arranque del SPA, el panel de control mostrará una serie de 4 números seguidamente (es decir 100 luego 113 luego 15 luego 240). Estos números representan las comprobaciones que está realizando el software y el voltaje de entrada al sistema.



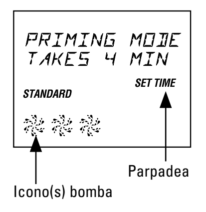
Parpadea

Después de salir los indicadores de software, aparecerá este icono. Indica que el sistema está en el ciclo de cebado de la bomba. Este ciclo dura unos 4-5 minutos antes de cambiar de manera automática al ciclo de operativo normal. También se puede forzar manualmente la salida del ciclo Cebado de bomba, una vez cebadas las bombas.

Una vez en este ciclo, el circuito calefactor se desconecta mientras finaliza el proceso de cebado para evitar de calentar los elementos con un bajo o nulo caudal de agua. El sistema no va activar automáticamente ninguna de estas funciones aunque pulsando la tecla de la parte superior las bombas pueden ser activadas.

Definición: "cebar" una bomba es un término usado para describir el procedimiento por el cual se elimina el aire que contiene y que impide bombear el agua haciendo un tapón de aire comprimido (burbuja). Así la bomba cumplirá su función de mover el agua por el conjunto de las tuberías hasta las boquillas.

CICLO DE CEBADO DE BOMBA

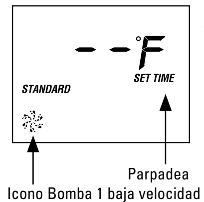


En seguida que el indicador marque PRIMING MODE en el panel de control superior presione la tecla . Para iniciar la bomba 1 a baja velocidad y a continuación cambia a alta velocidad. Pulse las telas del centro y de la derecha para arrancar las bombas 2 y 3* respectivamente (*: sólo serie TITANIUM) que sólo tienen una velocidad (alta). Todas las bombas están ya funcionando a alta velocidad para facilitar el cebado. Ver el apartado LLENADO, CHEQUEO Y PUESTA EN MARCHA DE SU SPA para más información referente al cebado.

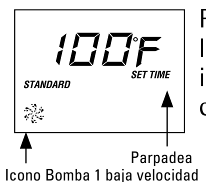
Una vez el ciclo de cebado de bomba se ha completado satisfactoriamente, presione las teclas para apagar las bombas. Seguidamente salga del ciclo Cebado presionando la tecla o . Si no lo hiciera manualmente, de forma automática el sistema apagará las bombas después de 4-5 min. Asegúrese de que las bombas estén bien cebadas antes de salir del ciclo.

FUNCIONAMIENTO Y AJUSTES DE LA REGULACIÓN DE TEMPERATURA

Una vez haya salido del ciclo "cebado de bomba" (sea manualmente o automáticamente), su SPA calentará hasta la temperatura de 38ºC programada por defecto de fábrica. El panel de control indicará brevemente la temperatura establecida por defecto y en seguida mostrará las siguientes indicaciones.



Dese cuenta que la temperatura del agua tarda unos 2 min en ser indicada puesto que el sistema requiere que el agua fluya por el calentador para detectar su temperatura. Se trata del espera y se indica mediante el icono Después de 2 minutos el panel indica la temperatura real.



Presione entonces la tecla para subir la temperatura hasta el valor deseado. El icono indicará en el display que la calefacción está activada.

El sistema activa automáticamente la bomba nº1 a baja velocidad cada 30 min. por unos 2 min. mínimo. Después de 2 min., la temperatura del agua del SPA se ha medido. Si es inferior a la programada, la B1 seguirá funcionando y el piloto indicador de Calefacción seguirá encendido. El calentador funcionará hasta alcanzar la temperatura programada y seguidamente la Bomba 1 se parará automática y suavemente.

COMPROBAR / CAMBIAR LA TEMPERATURA PROGRAMADA

La última temperatura medida está siempre indicada en el panel de control. Al apretar una de las teclas una vez, indicará la temperatura programada. Presione otra vez para incrementar o bajar la temperatura programada. Para cambiar de subida a bajada, presionar, soltar, dejar que indique la temperatura real del agua y vuelva a apretar. Después de 3 segundos el display mostrará otra vez la última temperatura medida.

La temperatura se puede programar desde 27ºC hasta 40ºC de grado en grado.

NOTA IMPORTANTE

El calentador sólo funciona con la bomba 1 a baja velocidad y se apaga cuando cualquier otra bomba se pone en marcha (excepción: 3-Fase de instalación)

FUNCIONES DE BOMBA / BOQUILLAS

De izquierda a derecha el panel de control superior – P1, P2, *P3 (*sólo series Titanium)

BOMBA 1 (B1)

1ª pulsación – cambia a velocidad lenta – el icono B1 voltea despacio.
2ª pulsación – cambia a alta velocidad – el icono B1 voltea rápido.
3ª pulsación – apaga la bomba – no hay icono visible con B1 apagada.

Si la bomba B1 estuviera ya activada, la 1ª pulsación activa directamente la alta velocidad.

La velocidad lenta se activa cada 30 minutos para medir la temperatura del agua (siempre que este en MODO ESTÁNDAR - ver "FUNCIONES DE MODO"), cuando un ciclo de filtración está activado o una situación de congelación detectada.

Cuando B2, B3 o el impulsor (opcional) se activan manualmente, la bomba B1 se pone en marcha automáticamente a velocidad lenta hasta que se agote el tiempo de impulsor, con un mínimo de 2 minutos. Si B2, B3 o el impulsor se apagan, aunque sea brevemente, y luego son encendidos de nuevo, la bomba B1 se pone en marcha 2 minutos a velocidad lenta.

BOMBA 2 (B2)

1ª pulsación – cambia a velocidad lenta – el icono B2 voltea despacio.
2ª pulsación – apaga la bomba – no hay icono visible con B2 apagada.

NOTA IMPORTANTE

Para los sistemas conectados a una alimentación eléctrica de 16A, la bomba 2 y el blower no pueden funcionar simultáneamente.

PARADA AUTOMÁTICA DE LA BOMBA

B1 a alta velocidad, B2 – a los 15 minutos.
B1 a velocidad lenta – a las 4 horas.

CICLOS DE LIMPIEZA

El ciclo de limpieza empieza 30 minutos después de la parada de la(s) bomba(s) o del impulsor, sea manual o automática. La bomba B1 a baja velocidad y el ozonizador (opcional) tienen un ciclo de 1 hora.

PROGRAMACIÓN DEL RELOJ

El indicador parpadea en el panel de la parte superior desde el arranque inicial. Este aviso desaparecerá una vez programado el reloj.

Pulse y para entrar en el modo programación.

Para elegir la hora: pulse o - cada pulsación varia en 1 hora.

Pulse para grabar y seguir con los minutos.

Para elegir los minutos: pulse o - cada pulsación varia en 1 minuto.

Pulse la tecla (*) para seguir con la programación del modo de filtración. (ver a continuación).

O

Pulse para salir del modo programación.

En modo normal, pulsando la tecla durante 3 segundos se mostrará la hora.

CICLOS DE FILTRACIÓN

Una vez programado el reloj, el sistema activará la bomba B1 a baja velocidad para filtrar el agua 1 ó 2 veces diarias. Durante el ciclo de filtración, el panel mostrará *FILTER 1* o *FILTER 2*.

PROGRAMACIÓN POR DEFECTO DE FÁBRICA.

'FILTRO 1' el sistema activará la bomba B1 a baja velocidad para filtrar el agua de 8:00 a 10:00 h. El LED indicador del filtro 1 se enciende durante este ciclo 1. 'FILTER 2' el sistema activará la bomba B1 a baja velocidad para filtrar el agua de 8:00 a 10:00 h. El LED indicador del filtro 2 se enciende durante este ciclo 2.

PROGRAMAR LOS CICLOS DE FILTRACIÓN.

Para cambiar los ciclos programados por defecto de fábrica. Pulse luego luego luego durante 3 segundos.
(habrá ya alcanzado esta etapa pulsando al final de la programación del reloj)

En este punto, el panel de control mostrará *PROGRAM*, *FILTER 1* y *START TIME* .

Para elegir la hora: pulse o - cada pulsación varia en 1 hora.

Pulse para grabar y seguir con los minutos.

Para elegir los minutos: pulse o - cada pulsación varía en 5 minutos.

Pulse para grabar y seguir.

En este punto, el panel de control mostrará *PROGRAM*, *FILTER 1* y *END TIME*.

Para elegir la hora: pulse o - cada pulsación varia en 1 hora.

Pulse para grabar y seguir con los minutos.

Para elegir los minutos: pulse o - cada pulsación varía en 5 minutos.

Pulse para grabar y seguir.

En este punto, el panel de control mostrará *PROGRAM*, *FILTER 2* y *START TIME* .

Ajuste el reloj como descrito anteriormente.

Pulse la tecla de nuevo y grabar los tiempos de los ciclos de filtración y salir del modo de programación.

El piloto "F1"en el panel de control de la parte superior se enciende cuando el sistema está en el ciclo "F1".

El piloto "F2"en el panel de control de la parte superior se enciende cuando el sistema está en el ciclo "F2".

CICLOS DE VACIADO

El sistema activa automáticamente B2 y B3 durante 5 minutos, y el impulsor 30 segundos al principio de cada ciclo de filtración para impulsar agua fresca y depurada en el circuito.

FUNCIONES DE MODO

Una combinación de pulsación sucesivas de teclas permite variar el modo: *STANDARD*, *ECONOMY* o *SLEEP*. Pulse el modo programado aparece parpadeando en el panel. Pulse repetidamente para seleccionar el modo.

MODO ESTANDAR

El sistema activará automáticamente la bomba B1 a baja velocidad cada 30 minutos para medir la temperatura del agua y mantener la temperatura programada. El panel mostrará la palabra *STANDARD* con la última temperatura de agua medida. La temperatura real será indicada a los 2 minutos de funcionar la bomba.

MODO ECONÓMICO

El sistema calentará para alcanzar la temperatura programada únicamente durante los ciclos de filtración. El panel mostrará la palabra *ECONOMY*.

MODO ECONÓMICO ESTANDAR

Mientras el sistema está en Modo Económico, pulsar cualquier tecla activa el modo económico estándar por 1 hora después de la cual volverá al modo económico. Pulsando la tecla (*) durante este tiempo cambia inmediatamente al modo económico.

MODO REPOSO

El sistema mantendrá la temperatura del agua a no menos de 10ºC por debajo de la temperatura programada. El panel mostrará la palabra *SLEEP*.

PANTALLA LCD

Proporciona constantemente el estado de los ciclos del SPA. Los iconos son indicadores de funciones y programación.

INVERSOR DE LCD

Esta opción permite invertir la pantalla para una lectura desde el interior del SPA. Para invertir:

100°F SET TIME STANDARD

pulse o y luego

Para volver a lo original (lectura desde fuera del SPA), repetir lo operación.

INSTRUCCIONES DE BLOQUEO DE PARÁMETROS EN EL PANEL SUPERIOR.

BLOQUEO DE LA TEMPERATURA

El bloqueo de temperatura previene todo cambio accidental de la temperatura del SPA. Cuando el bloqueo está establecido, todas las funciones automáticas siguen funcionando.

Las siguientes teclas deben pulsarse seguidamente sin superar 3 segundos para activar el bloqueo:

luego luego luego

DESBLOQUEO DE LA TEMPERATURA

Las siguientes teclas deben pulsarse seguidamente sin superar 3 segundos para desactivar el bloqueo:

luego luego luego

Cuando está bloqueado, el piloto TL de arriba a la parte superior izquierda del panel se enciende. Sólo se desactivarán las teclas de control de temperatura del panel de control superior.

BLOQUEO TOTAL DEL PANEL DE CONTROL SUPERIOR

El bloque total del panel previene todo cambio accidental de los parámetros del SPA. Cuando el bloqueo total está establecido, todas las funciones automáticas siguen funcionando.

Las siguientes teclas deben pulsarse seguidamente sin superar 3 segundos para activar el bloqueo:

luego B1 luego

DESBLOQUEO DEL PANEL DE CONTROL SUPERIOR

Las siguientes teclas deben pulsarse seguidamente sin superar 3 segundos para desactivar el bloqueo:

luego B1 luego

Cuando bloqueado, el piloto PL de arriba a la parte superior izquierda del panel se enciende. Se desactivarán todas las teclas de control del panel de control superior menos la tecla .

ESPERA / AYUDA PARA EL VACIADO

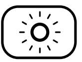
La función Espera /ayuda para el vaciado, corta el funcionamiento automático del sistema y permite el necesario cambio de cartucho y el vaciado sin riesgo del SPA. Las siguientes teclas deben pulsarse seguidamente sin superar 3 segundos para activar el bloqueo:

Pulse luego la tecla B2 y el panel parpadeará
SBY

Todas las funciones estarán paradas salvo la bomba B1 a baja velocidad que se podrá activar (pulsando la tecla B1) y el panel mostrará:
drn

Pulse cualquier otra tecla que no sea la B1 (*) para volver al modo normal del sistema. Ver al apartado VACIADO DE SU SPA - DRAINING YOUR HOT TUB – p. 34 - para instrucciones más detalladas.

LUCES TAMIZADAS



LUCES TAMIZADAS ESTANDAR

Pulse la tecla del panel de control superior para encender y apagar.

LUCES TAMIZADAS LED. OPCIONAL – INSTALACIÓN EN FÁBRICA

Pulse la tecla (*) del panel de control superior para seleccionar el modo deseado de Leds. Pulsando la tecla on/off en 3 segundos iniciará un ciclo de demostración de los diferentes programas de iluminación. Si la iluminación de LEDS está apagada más de 5 segundos, y luego encendida, el sistema mostrará las últimas programaciones. Ver LUCES TAMIZADAS – p. 12.

El sistema apaga automáticamente las luces tamizadas después de 4 horas de funcionamiento.

IMPULSOR OPCIONAL – INSTALACIÓN EN FÁBRICA

1ª pulsación – enciende la alta velocidad – el icono aparece en pantalla
2ª pulsación – enciende la baja velocidad – el icono aparece en pantalla
3ª pulsación – apaga el impulsor – sin icono cuando el blower está apagado.

El sistema apaga automáticamente el impulsor después de 15 minutos de funcionamiento.

NOTA IMPORTANTE

Para los equipos conectados a un suministro eléctrico de 16A, la bomba 2 y el impulsor no pueden funcionar simultáneamente.

OZONIZADOR OPCIONAL

El ozonizador sólo funciona durante los ciclos de FILTRACIÓN Y LIMPIEZA. El panel mostrará el icono O3 cuando esté en funcionamiento.

PROTECIÓN CONTRA HELADAS

Si el sensor detecta una bajada de temperatura hasta 7ºC en el depósito de calefacción, el equipo automáticamente activa todas las bombas para evitar la congelación. Las bombas funcionarán hasta alcanzar la temperatura de 7,2ºC y luego seguirán en funcionamiento durante 4 minutos antes de volver al programa normal.



INDICACIONES DEL PANEL DE CONTROL SUPERIOR

OHH / HTR TEMP LMT / OH / HL (fujo)

Sobrecalentamiento – el Spa se ha apagado. Un sensor ha detectado una temperatura superior a 48ºC en depósito de calefacción.

¡NO ECHE MÁS AGUA! Retire la tapa y deje que el agua se enfríe. Reinicie el SPA pulsando cualquier tecla del panel de control. Si el SPA no se reinicia, desconectarlo de la red eléctrica y llame a su distribuidor.

POSIBLE CAUSAS DE SOBRECALENTAMIENTO
• ciclos de filtración demasiado largos o solapándose (la bomba funciona por períodos demasiado largos).
• válvulas de cierre parcialmente cerradas.
• temperatura ambiente extremadamente caliente.
• sensor defectuoso.

OHS / SPA TEMP LMT / OH / HL (parpadeando).

Sobrecalentamiento – el Spa se ha apagado. Un sensor ha detectado una temperatura de agua superior a 44,5ºC en el SPA.

¡NO ECHE MÁS AGUA! Retire la tapa y deje que el agua se enfríe. Reinicie el SPA pulsando cualquier tecla del panel de control. El SPA se reiniciará automáticamente a 107ºF; sino, desconectarlo de la red eléctrica y llame a su distribuidor.

POSIBLE CAUSAS DE SOBRECALENTAMIENTO
• ciclos de filtración demasiado largos o solapándose (la bomba funciona por periodos demasiado largos).
• válvulas de cierre parcialmente cerradas.
• temperatura ambiente extremadamente caliente.
• sensor defectuoso.

ICE / FREEZE COND

Detección de riesgo de congelación. Las bombas y el blower se activarán automáticamente cuando la temperatura baja a 4ºC, sea el que sea el estado de funcionamiento del SPA.

Sn1 / Sn3 / Prr

Sn1 Avería del sensor de temperatura máxima (circuito abierto). El sistema de control del SPA está desactivado.

Sn3 Avería del sensor de temperatura del agua (circuito abierto). El sistema de control del SPA está desactivado.

Prr Indica que un sensor de temperatura máxima o de temperatura del agua está averiado.

SnA / SENSOR A SERVICE RQD

El Spa se ha apagado – el sensor conectado al puerto 'A' no funciona.

Snb / SENSOR B SERVICE RQD

El Spa se ha apagado – el sensor conectado al puerto 'B' no funciona.

SnS / SENSOR SYNC

Los sensores detectan temperaturas fuera de los límites establecidos. Si el panel superior alterna entre mostrar la temperatura y SNS, el incidente es temporal y se arreglará automáticamente. El Spa se apagará si sólo muestra el aviso SNS.

HFL / HTR FLOW LOW

Una diferencia de temperatura importante ha sido detectada entre los sensores (puede indicar un problema de caudal). Controle el nivel de agua en el SPA y complete si fuese necesario. Si el nivel fuera correcto, verifique el cebado de las bombas y que todas las válvulas de paso estén totalmente abiertas.

FLC / FLO / FL (fijo)

Una presión en la válvula de presión ha sido detectada cuando la bomba está apagada (válvula cerrada).

POSIBLES CAUSAS:
• la presión estática (peso del agua) de la instalación de fontanería mantiene la clapeta de la válvula cerrada; suele ocurrir en el caso de equipos alejados.
• la clapeta de la válvula de presión está cubierta de cal / minerales por un mal mantenimiento del SPA.

FLO / FLO / FL (parpadeando)

Ninguna presión ha sido detectada en la válvula de presión cuando la bomba está funcionando (la válvula queda abierta).

POSIBLES CAUSAS:
• nivel de agua en el SPA demasiado bajo.
• válvulas de paso parcialmente cerradas.
• una burbuja de aire en la bomba reduce el paso.

LF / LOW FLOW

Problema persistente de bajo caudal – cuando detecta la quinta incidencia HFL en 24 horas. El calentador se desactiva pero las demás funciones del SPA siguen en funcionamiento. Compruebe el nivel del agua en el SPA y añada si es necesario. Si el nivel de agua es correcto, compruebe el buen cebado de las bombas y que todas las válvulas están totalmente abiertas. Pulse cualquier tecla del panel de control superior para reiniciar.

INDICACIONES DEL PANEL DE CONTROL SUPERIOR (2ª PARTE)

dr / HEATER MAY BE DRY--WILL RETEST SHORTLY
Se ha detectado una temperatura inadecuada en el calentador. Compruebe el nivel de agua en el SPA y añada si es necesario. Si el nivel de agua es correcto, compruebe el buen cebado de las bombas y que todas las válvulas están totalmente abiertas. Pulse cualquier tecla del panel de control superior para reiniciar.

drY / HEATER DRY SERVICE RQD
Se ha detectado una temperatura inadecuada en el calentador – cuando detecta la tercera incidencia DR en 24 horas. El Spa se apaga completamente y el panel muestra el mensaje DRY parpadeando. Compruebe el nivel de agua en el SPA y añada si es necesario. Si el nivel de agua es correcto, compruebe el buen cebado de las bombas y que todas las válvulas están totalmente abiertas. Pulse cualquier tecla del panel de control superior para reiniciar.

Pr / PRIMING MODE TAKES 4 MIN
Modo "cebado" – pasa a la primera puesta en marcha o cuando se conecta de nuevo después de desconectar del suministro eléctrico.
Deje que se ceben las bombas. Ver el modo M7 para instrucciones más detalladas.

--- / --F / --C
Temperatura desconocida – después que la bomba actúe 2 minutos, la temperatura medida del agua se mostrará.

--- / ----
Temperatura no disponible mientras esté en modo AHORRO O REPOSO.
En cualquiera de estos modos, la bomba pudo estar apagada varias horas entre 2 ciclos de filtración. Para visualizar la temperatura actual del agua, active el modo ESTANDAR o ponga la bomba en funcionamiento 2 minutos.

SbY / StbY / STANDBY MODE
Apaga el modo de control automático para permitir la sustitución del cartucho del filtro. Pulse cualquier tecla del panel de control menos la B1 para volver al modo normal.

drn / DRAINING
Permite el correcto vaciado del SPA con la bomba B1 a baja velocidad. Sólo se puede usar cuando el SPA esté en modo STAND BY. Pulse cualquier tecla del panel de control menos la B1 para volver al modo normal.

Std / STANDARD
El sistema funciona con el modo STANDARD. Ver instrucciones de uso para más detalles.

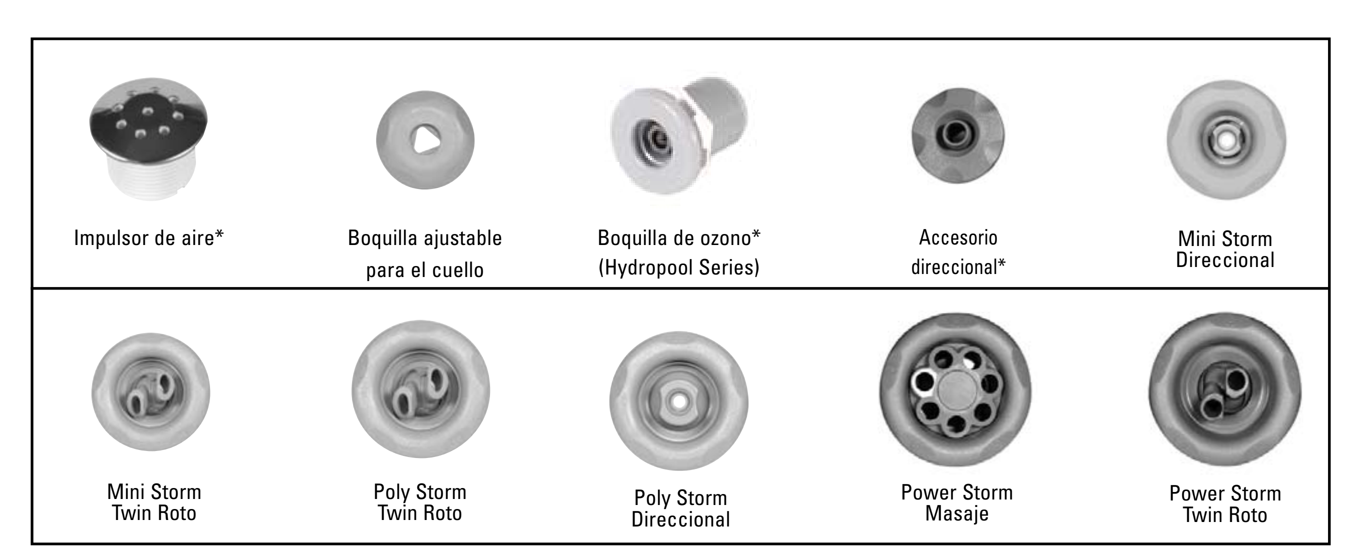
Ecn / ECONOMY
El sistema funciona con el modo ECONOMY. Ver instrucciones de uso para más detalles.

SE
El sistema funciona con el modo STANDARD-IN-ECONOMY. Ver instrucciones de uso para más detalles.

SLP / SLEEP
El sistema funciona con el modo SLEEP. Ver instrucciones de uso para más detalles.

COOL
Si la temperatura del SPA es inferior a 7ºC menos que la establecida, el sistema activará el calentador para prevenir riesgos de heladas. Es un modo de funcionamiento normal que no requiere programación.

INTRUCCIONES PARA LAS BOQUILLAS Y ACCESORIOS



* indica que es una boquilla sin ajuste.

AJUSTE DEL CAUDAL DE AGUA DE LAS BOQUILLAS

Su SPA Hydropool le permite regular el caudal de agua de las boquillas de hidroterapia.

Para reducir el caudal: roscando 1/4 de vuelta a la derecha la tuerca exterior de la boquilla hasta el tope. Estará a tope, la boquilla cerrada y el caudal mínimo.

Para incrementar el caudal: a partir de la posición cerrada, girar la tuerca a la izquierda aproximadamente 1/4 de vuelta. Estará a tope, lo boquilla abierta y el caudal máximo. No gire más allá del tope, podría soltar la boquilla de su soporte interno al desenroscarla.

AJUSTE DEL CAUDAL DE AIRE DE LAS BOQUILLAS

Su SPA Hydropool le permite regular el caudal de aire de las boquillas de hidroterapia.

Para reducir el caudal: gire la maneta de control de aire a la derecha hasta el tope. Estará a tope, el aire cerrado y el caudal mínimo.

Para incrementar el caudal: gire la maneta de control de aire a la izquierda hasta el tope. Estará a tope, el aire abierto y el caudal máximo.

Para un máximo rendimiento, los controles de aire deben ser cerrados cuando el SPA no se está usando.

Todos los SPAs Hydropool se entregan con las boquillas en posición abierta.

INTERCAMBIAR BOQUILLAS

Una gran ventaja para personalizar su SPA Hydropool y adaptarlo a sus necesidades de hidroterapia.
Boquillas de mismo tamaño se pueden intercambiar; por ejemplo si quiere cambiar una boquilla de chorro de agua estándar por una boquilla de impulsos regulable, o una boquilla media de impulsión por otra media de chorro regulable, por ejemplo, si quisiera cambiar una boquilla Poly Twin Roto por una Poly Direccional, o una Mini Twin Roto por otra Mini Direccional.



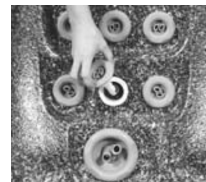
DESMONTAJE Y CAMBIO DE UNA BOQUILLA

MUTLI CHORRO / MINITORBELLINO ORIENTABLE Y DOBLE ESPIRAL
CHORRO FUERTE PARA MASAJE Y DOBLE ESPIRAL

DESMONTAJE:
- Gire la boquilla hacia la izquierda para desenganchar y tire sobre la boquilla para extraerla.

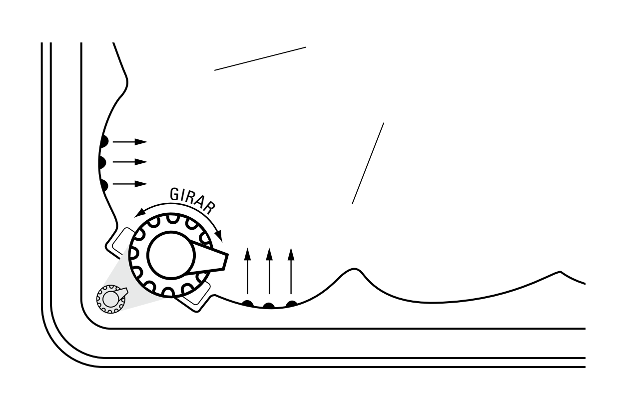


VOLVER A MONTAR:
- Empuje a tope la boquilla en su alojamiento hasta que se enganche asegurándose que el pico cuadrado de la parte posterior de la boquilla este enfrentado con la ranura de la tuerca.


VÁLVULA DE DERIVACIÓN

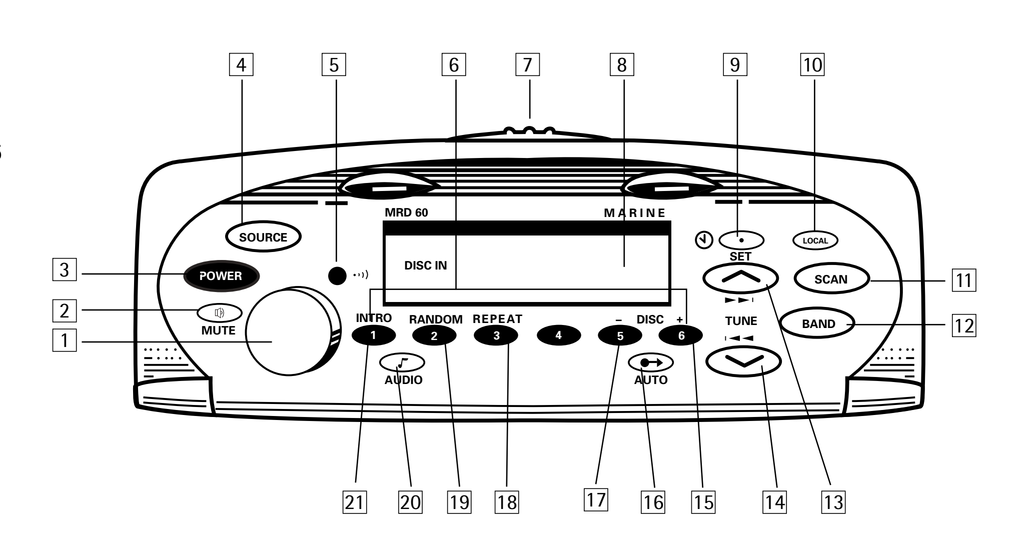
Cuando su SPA HYDROPOOL viene equipado con una válvula de derivación, le permite orientar el caudal de agua incrementando la fuerza de las boquillas en ASIENTO PRINCIPAL o en la TUMBONA o una combinación de las dos. Simplemente gire la válvula a la derecha o a la izquierda.



REPRODUCTOR DE CD Y RADIO AM/FM

LOS MANDOS

1. Control de Volumen
2. Silencio
3. ON/OFF
4. Fuente
5. Receptor IR
6. Teclas de preselección 1 – 6
7. Para soltar el panel frontal
8. Pantallita
9. Programación del reloj
10. Local
11. Scan
12. Frecuencia
13. Sintonización / +
14. Sintonización / -
15. Disco +
16. Auto
17. Disc -
18. CD repetir
19. CD random
20. Audio
21. CD inicio





CONFIGURACIÓN DE COMPONENTES AUDIO/VIDEO DE HYDROPOOL

Video
Audio
Antena

Sólo Serie Standard Hydropool

Receptor IIRR

REPRODUCTOR DVD

OPCIONAL:
Sólo serie Hydropool

B3

Y R W

R W

TV LCD

Subwoofer

B1

Rojo

Verde

Receptor Antena

REPRODUCTOR AM/FM CD

12V CONTINUO a componentes AUDIO/VIDEO

Sistema Básico para: Series Hydropool y Serenity

ALTAVOZ

ALTAVOZ

ALIMENTACIÓN

Delantero izq.
(+) blanco
(-) blanco/negro

Delantero dcha.
(-) gris
(+) gris/negro

ENTRADA DE 230V ALTERNO

MANDOS DEL REPRODUCTOR DE CD Y RADIO AM/FM

GENERAL

INTERRUPTOR ON/OFF

1 Pulse la tecla POWER en el equipo o en el mando a distancia IR para encender o apagarlo.

ABRIR Y CERRAR EL PANEL FRONTAL

1 ABRIR: Pulse con el pulgar en el botón del panel frontal y el dedo índice detrás del enganche. Suelte el botón mientras tira suavemente del panel.
2 CERRAR: levante el panel y presione hasta escuchar un click muy audible.
3 Salvo en el caso de cambiar un CD, **mantenga el panel frontal siempre cerrado para evitar le entrada de agua que podría dañar el equipo.**

SELECCIÓN DE LA FUENTE

1 Pulse la tecla **SOURCE** para visualizar las fuentes disponibles. La secuencia es: TUNER -> CD -> AU-1
2 Si no hay ningún CD en el reproductor, la fuente CD no aparecerá. La secuencia es: TUNER -> AU-1

RELOJ

VISUALIZACIÓN DEL RELOJ

1 Pulse la tecla **SET** para cambiar en la pantallita del modo reloj a radio. El equipo automáticamente mostrará el reloj si no se está usando la radio.

CONFIGURAR EL RELOJ

1 Mantenga pulsado la tecla **SET** durante 2 segundos, hasta que parpadee el primer digito de la hora.
2 Use las teclas **TUNE/SEEK-UP** o **TUNE/SEEK-DOWN** para ajustar la hora. Note que aparece el icono AM/PM a la izquierda mientras programa la hora.
3 Pulse **SET** de nuevo para seleccionar los minutos. Ajuste según descrito arriba.
4 Pulse **SET** una última vez para grabar y completar así la programación de la hora.
5 El sistema vuelve automáticamente al modo RELOJ y la hora aparecerá después de 3 segundos.

CONTROL DEL AUDIO

AJUSTAR EL VOLUMEN

1 Controla el volumen del reproductor de CD / radio AM/FM, y también de la TV y del reproductor de DVD.
2 Gire la rueda **VOLUME** para aumentar o bajar el volumen (0-31).
3 El volumen establecido está momentáneamente indicado en la pantallita.

SILENCIO

1 Pulse la tecla **MUTE** una vez para silenciar el sistema. 'MUTE' parpadeará en la pantallita.
2 Pulse la tecla **MUTE** otra vez o gire la rueda VOLUME para volver a audio.

NIVEL DE GRAVES

1 Pulse la tecla **AUDIO** hasta que 'BAS' aparezca en la pantallita.
2 Gire la rueda **VOLUME** para ajustar. 'C-0' indica un valor neutral de graves (programado de fábrica por defecto); -2 a -12 indica graves reducidos; +2 a +12 indica graves aumentado.
3 El equipo vuelve automáticamente al modo volumen si no se varía ningún valor de graves después de 3 segundos.

NIVEL DE AGUDOS

1 Pulse la tecla **AUDIO** hasta que 'TRE' aparezca en la pantallita.
2 Gire la rueda **VOLUME** para ajustar. 'C-0' indica un valor neutral de agudos (programado de fábrica por defecto); -2 a -12 indica agudos reducidos; +2 a +12 indica agudos aumentado.
3 El equipo vuelve automáticamente al modo volumen si no se varía ningún valor de agudos después de 3 segundos.

AJUSTE DE BALANCE

1 Pulse la tecla **AUDIO** hasta que 'BAL' aparezca en la pantallita.
2 Gire la rueda **VOLUME** para ajustar. 'C-0' indica un valor central (programado de fábrica por defecto); R1 a R15 indica balance a la derecha; L1 a L15 indica balance a la izquierda.
3 El equipo vuelve automáticamente al modo volumen si no se varía ningún valor de balance después de 3 segundos.



MANDOS DEL REPRODUCTOR DE CD Y RADIO AM/FM

AJUSTE DEL FADER

1 Pulse la tecla **AUDIO** hasta visualizar la palabra 'FADE' en la pantallita.
2 Gire la rueda **VOLUME** para regular. 'C-0' indica centro (programado así de fábrica); R1 a R15 para "sonido atrás"; F1 a F15 para "sonido delante".

MODO RADIO

Pulse la tecla **SOURCE** para seleccionar la fuente Radio. La frecuencia de la emisora se visualiza en pantallita.

SINTONIZAR Y MEMORIZAR LAS EMISORAS

1 Pulse la tecla **BAND** para visualizar los cinco grupos de frecuencias. La secuencia es: FM1 -> FM2 -> FM3 -> AM1 ->AM2. Cada grupo permite memorizar 6 frecuencias, con un total de 18 emisoras FM y 12 en AM.
2 Para memorizar una preselección: sintonice la emisora, pulse durante 2 segundos la tecla 'PX'. X es el número de preselección de la emisora que se visualizará abajo a la derecha de la pantallita (ejemplo: P6).
3 Si se desconecta el SPA del suministro eléctrico o se pulsa la tecla "reset", tendrá que volver a sintonizar las emisoras.

SINTONIZAR Y MEMORIZAR LAS EMISORAS AUTOMÁTICAMENTE

1 Para memorizar automáticamente una emisora: pulse una de las teclas de preselección (1-6). El equipo empezará a memorizar por este número.
2 Pulse la tecla **AUTO** durante 2 segundos o hasta que la secuencia de sintonización se inicie.
3 Este primer número y siguientes (P1 a P6) memorizarán las siguientes emisoras detectadas.
4 Al terminar el ciclo de memorización automática, el equipo se mantendrá en modo Sintonización/memorización (ver PRESET SCAN FUNCTION), y seguirá mostrando las preselección hasta que vuelva a pulsar la tecla **AUTO**.
5 Para sintonizar las emisoras con mejor señal, pulse la tecla LOCAL.
6 Las 18 emisoras FM y las 12 AM se memorizan seguidamente pulsando la tecla **BAND** para saltar al siguiente grupo de selección (ejemplo: empezando con el grupo FM1, pulsando **BAND** saltará a FM2) y el equipo seguirá memorizando.

SINTONIZAR UNA FRECUENCIA MANUALMENTE

1 Pulse la tecla **TUNE/SEEK-UP** o **TUNE/SEEK-DOWN** una sola vez para sintonizar automáticamente la siguiente emisora de mayor o menor frecuencia. (búsqueda automática).
2 Para sintonizar de manera manual, pulse durante 2 segundos una de las teclas **TUNE/SEEK**. Pulsando la tecla hacia abajo reducirá o incrementará la frecuencia.
3 Cuando consiga la frecuencia deseada, suelte la tecla **TUNE/SEEK.** El sistema ahora seguirá en modo de sintonización automática durante 3 segundos para así poder afinar la frecuencia con pulsaciones breves.
4 El equipo vuelve automáticamente al modo de sintonización automática después de 3 segundos.

MODO SCAN

1 Seleccione una banda (FM o AM) y pulse **SCAN.** Escuchará unos segundos cada emisora. En la pantallita parpadeará la frecuencia y luego seguirá hasta la siguiente frecuencia detectada, etc. Si quiere interrumpir el "scanning" y escuchar la emisora detectada, vuelva a pulsar la tecla **SCAN.**
2 La radio seguirá en modo scan mientras no se vuelva a pulsar una segunda vez la tecla **SCAN** o una vez una de las teclas **TUNE/SEEK.**

MODO MEMORIZACIÓN Y SCAN

1 Seleccione una banda (FM o AM) y pulse **AUTO** para escuchar cada emisora detectada durante unos segundos. En la pantallita parpadeará el número de la memoria (ejemplo: P4) y el sistema avanzará automáticamente hasta la siguiente emisora memorizada. Se escuchará esta otra unos segundos, luego avanzará hasta la siguiente frecuencia, etc... Para el modo Scanning y mantener la sintonía detectada pulse otra vez la tecla **AUTO.**
2 La radio sigue en modo scan mientras no se vuelva a pulsar una segunda vez la tecla AUTO o una vez una de las teclas TUNE/SEEK.

FUNCIÓN LOCAL/DISTANCIA

1 Pulse la tecla **LOCAL** para seleccionar el modo local o no (por defecto). Cuando aparece la palabra 'LOCAL' en pantalla, solo las frecuencias con mayores señales serán seleccionadas en los modos SEEK o SCAN.
2 En el modo por defecto (la palabra 'LOCAL' no aparece en la pantallita), todas las emisoras con señal satisfactoria serán seleccionadas durante los modos SEEK y SCAN.



FUNCIONES DEL REPRODUCTOR CD

CARGAR, REPRODUCIR Y ABRIR UN CD

1 Para insertar un CD: abra el panel frontal e inserte el CD en su alojamiento con la etiqueta hacia arriba. El CD será tirado hacia dentro. Cierre el panel frontal. El sistema cambiará automáticamente al modo fuente CD y el símbolo 'DISC IN' de la pantallita indica que un disco está dentro.
2 Reproducción: la lectura del CD empezará en seguida. La pantallita mostrará la pista leída y el tiempo de lectura de esta pista. Un dibujo 3D de un disco girando informará que se está reproduciendo un CD.
3 Para abrir un CD: abrir el panel frontal y pulse la tecla (eject) en el lado interior izquierda del panel frontal. Retire el disco de su alojamiento y cierre el panel.

ATENCIÓN: tiene que escuchar un "clic" que indica el buen cierre del panel frontal imprescindible para evitar toda entrada de agua ya que podría dañar el equipo.

CAMBIAR LA PISTA DEL CD Y BÚSQUEDA DE MÚSICA

1 Para avanzar a la siguiente pista: pulse la tecla **TUNE/SEEK-UP** una vez para saltar a la siguiente pista. De la última pista vuelve a la primera.
2 Avanzar y retroceder rápido en una misma pista: mantener pulsada la tecla **TUNE/SEEK-UP** o **TUNE/SEEK-DOWN.** Al soltar la tecla, la reproducción seguirá desde el punto alcanzado.
3 Volver al principio de la pista en reproducción: pulse la tecla **TUNE/SEEK-DOWN** una vez en cualquier momento de la lectura. Pulsar la tecla **TUNE/SEEK-DOWN** otra vez menos de un segundo después, provocará el salto a la pista anterior.

INTRO SCAN, RANDOM Y REPEAT

1 Intro Scan: pulse la tecla **INTRO** para seleccionar el modo Intro Scany 'SCN' aparecerá la pantallita. Los 10 primeros segundos de cada pista del CD serán reproducidas. Para salir del modo Intro Scan, pulse la tecla **INTRO** otra vez o una de las teclas **TUNE/SEEK-UP** o **TUNE/SEEK-DOWN.**
2 Random: pulse la tecla **RANDOM** para reproducir las diferentes pistas del disco al azar, y 'RDM' aparecerá en la pantallita. Para salir del modo Random, pulse la tecla **RANDOM** otra vez.
3 Repeat: pulse la tecla **REPEAT** para reproducir las diferentes pistas del disco al azar, y 'RDM' aparecerá en la pantallita. Para salir del modo Random, pulse la tecla **REPEAT** otra vez.

AJUSTES DE LA CALIDAD DEL AGUA DE SU SPA - DESCRIPCIÓN GENERAL

CONSIDERACIONES GENERALES

- El buen funcionamiento y la longevidad del equipo de su SPA están directamente relacionados con el buen mantenimiento de la calidad del agua.
- Respete SIEMPRE las instrucciones de uso de los productos químicos.
- La pequeña cantidad de agua contenida en su SPA es fácilmente afectada por los agentes externos tales como aceites, lociones, sudor, productos químicos. Es imprescindible prestar una atención regular para mantener un agua limpia, sana y equilibrada previniendo así daños prematuros y/o averías (corrosión / calcificación) al equipo eléctrico. Mantener el equilibrio químico del agua del SPA aunque es muy fácil, es muy importante. Un agua caliente no cuidada permite el rápido desarrollo de bacterias.
- El contenido del agua del SPA en minerales se incrementa a medida que se evapora el agua, o con los productos de saneamiento y químicos. Si la concentración en minerales, especialmente el calcio (= cal) es demasiado alta, precipitarán o decantarán y se depositarán en las paredes del SPA, en la tubería, en las boquillas, en el filtro y en los elementos de calefacción.
- Es muy importante medir el pH a menudo y mantener su valor en un intervalo que indica la tabla de la página 31.
- También es muy importante que el valor de Alcalinidad Total (capacidad del agua a resistir variaciones de pH) se mantenga en un intervalo que indica la tabla de la página 30.



- La garantía no cubre los daños al calentador u otros componentes causados por un mantenimiento deficiente del pH o Alcalinidad Total.
- Aunque se pusieran 2 SPAS exactamente idénticos uno al lado del otro, las necesidades de mantenimiento serían diferentes según los siguientes parámetros:
  - peso de los bañistas
  - frecuencia de uso/cantidad de bañistas
  - la fisionamía de los bañistas
  - sol / sombra
  - temperatura

Por estos motivos, es muy importante adquirir unos hábitos de mantenimiento del SPA y seguir el procedimiento de mantenimiento que le proporcione su distribuidor.

Su distribuidor Hydropool le aconsejará sobre el método a seguir.



GLOSARIO DE TÉRMINOS USUALES EN EL MANTENIMIENTO DEL AGUA

1 **CLORO** –granulado, líquido o en tabletas, es un agente oxidante y bactericida. Es muy efectivo y de acción rápida. El nivel de cloro residual recomendado es de 3.0 a 5.0 ppm.
2 **CLORAMINAS** – es un compuesto formado de combinaciones de cloro y nitrógeno o amonio del agua. Si no se controlan, pueden provocar irritación de piel y ojos; se detectan con un fuerte olor a cloro.
3 **BROMO “1 componente”**– disponible en tabletas, es otro agente oxidante/ bactericida, y se introduce al agua del SPA con un “bromador”. El nivel de bromo residual recomendado es de 3.0 a 5.0 ppm.
4 **BROMO “2 componentes”** –líquido o en polvo, se echa semanalmente al agua y un segundo componente granulado se echa diariamente o según el uso.
5 **BROMAMINAS** – se forman cuando el bromo deshace componentes orgánicos que así liberan nitrógeno. A diferencia de las cloraminas, las bromaminas no causan irritación en los ojos pero sí provocan un olor inconfundible.
6 **TRATAMIENTO DE CHOQUE** – consiste en añadir un agente oxidante que destruirá todos los contaminantes orgánicos, nitrogenados o amonios (cloraminas y bromaminas).
7 **pH** – es un valor logarítmico que expresa la acidez o alcalinidad relativa de una substancia (ejemplo: el agua de un SPA), mediante la concentración de ionos hidrógenos. El pH tiene un valor entre 0 y 14, 0 siendo la máxima acidez, de 1 a 7 es ácido, 7 neutro, de 7 a 14 alcalino. El intervalo ideal para el SPA es entre 7,4 y 7,6.
8 **AUMENTADOR DE pH** – aumenta el nivel del pH del agua.
9 **REDUCTOR DE pH** – reduce el nivel del pH del agua.
10 **ALCALINIDAD TOTAL (TA)** – es la cantidad total de compuestos de carbonatos, bicarbonatos y presentes en el agua que determina la capacidad de agua a resistir cambios de pH. También conocido como capacidad de “buffering”.
11 **ELEVADOR DE ALCALINIDAD** – aumenta la capacidad de alcalinidad
12 **DUREZA DEL AGUA EN CALCIO** – la proporción de calcio de la alcalinidad total representa de 70 a 75% de la dureza total. La concentración en calcio determina si el agua es “suave” (falta de calcio) o “dura” (demasiado calcio).
13 **ELEVADOR DE CALCIO** – aumenta el nivel de calcio.
14 **SÓLIDOS TOTALES DISUELTOS (TDS)** – una medida de la cantidad de materia disuelta en el agua (calcio, carbonatos, bicarbonatos, magneso, compuestos metálicos, etc.)
15 **FLOCULANTE** (controla el nivel de cal y de suciedad) – mantienen los metales disueltos en el agua previniendo así que estropeen la superficie del SPA y el equipo.
16 **ANTIESPUMA** – elimina la espuma que se forma en superficie. A veces sólo es una solución temporal puesto que la formación de espuma es síntoma de un agua mal equilibrada (alto contenido en residuos orgánicos y/o pH alto).
17 **LIMPIADOR PARA EL CARTUCHO DEL FILTRO** – desengrasa y limpia el cartucho del filtro.
18 **OZONIZADOR** – genera Ozono (una molécula gaseosa compuesta de 3 átomos de oxígeno) que introducida en el agua del SPA, oxida los contaminantes que pueda contener.
19 **KIT DE TEST** – se usa para medir la cantidad de productos químicos presentes o necesarios en el agua. Pueden ser en forma de tiras estrechas o de gotas líquidas.
20 **PPM** – abreviatura de “partes por millón’, la unidad de medida usada en química analítica que indica la proporción en peso de un producto en comparación con un millón de partes en peso del agua. Básicamente equivalente a término mg/L (milígramo por litro).

RESUMEN DE VALORES BÁSICOS PARA EQUILIBRAR EL AGUA DE SU SPA *

PRODUCTO (desinfectante) (ppm)	MIN	IDEAL	MAX
Cloro	1.0	3.0 - 5.0	10.0
Bromo	2.0	3.0 - 5.0	10.0
DATOS QUÍMICOS			
PH	7.2	7.4 - 7.6	7.8
Alcalinidad total (TA)	80	80 - 120	180
**Sólidos disueltos (TDS)	300	1000 - 2000	3000
Dureza del calcio	150	200 - 400	500 - 1000

* Niveles recomendados por el Instituto Nacional de Spa & Piscinas de EEUU para spas y piscinas residenciales.
** TDS Orgánico

SEÑALES DE MALA CALIDAD DEL AGUA

AGUA TURBIA

- Un agua turbia se puede deber a:
- un alto nivel de sólidos disueltos (TDS) necesidad de un cambio parcial o total del agua
- un bajo nivel de producto desinfectante
- pH incorrecto
- partículas en suspensión; necesidad de limpiar el filtro
- tiempo de filtración insuficiente

FORMACIÓN DE ESPUMA

La formación de espuma se debe a la agitación de los sólidos disueltos (TDS). Puede ser causado por un exceso de productos químicos en el agua, personas que entren en el agua sin ducharse, cremas para el cuerpo, etc. ... Para corregir, añadir un pequeña cantidad de anti-espuma y ponga en marcha los chorros para mover el agua. Puede ser sólo una solución temporal si la causa fuera un agua mal equilibrada. En casos extremos, tendrá que vaciar el agua y limpiar el filtro.

IRRITACIÓN DE LA PIEL

La mayoría de las irritaciones de la piel se deben a un pH demasiado alto o bajo. Mídalo y ajústelo. Si la irritación persistiera, consulte su farmacéutico.

OZONIZADOR

Todos los SPA de Hydropool™ están preparados de fábrica para recibir un ozonizador. El ozonizador Corona de descarga de ozono de Hydropool™ se considera como el sistema más avanzado del mercado, permitiendo tiempos de uso más largos en contacto con el agua con los consecuentes ahorros de productos químicos, productos de limpieza y con un agua más limpia.

AGUA DEL SPA

CD DEL OZONIZADOR

MAZEI
INYECTOR DE OZONO

MEZLA DEL OZONO

BOQUILLA DE INYECCIÓN DE OZONO

LOS BENEFICIOS SON:

- Mejor calidad del agua
- Menos gasto de productos químicos
- Menos mantenimiento del agua

El sistema de inyección del ozono en el agua de Hydropool™ maximiza la dispersión del ozono en el agua y reduce el tamaño de las burbujas lo que favorece una interacción más larga con el agua y una mayor limpieza y pureza. La mezcla ozono/agua se realiza con un tamaño de burbuja tan pequeño que evita el "chorro" de gas que se nota en los otros sistemas.



CONTROLES PERIÓDICOS SUGERIDOS PARA EL MANTENIMIENTO DE UN AGUA DE CALIDAD

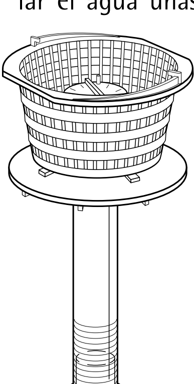


SIGA SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES INDICADAS EN LA ETIQUETA DE LOS ENVASES DE LOS PRODUCTOS QUÍMICOS PARA DETERMINAR LAS PROPORCIONES A USAR

LLENADO INICIAL

1 Asegúrese que el agua del SPA está en circulación.
2 Eche un floculante (control del nivel de cal y suciedad). Deje circular el agua durante una hora antes de añadir cualquier otro producto al agua.
3 Añada un agente oxidante de Tratamiento de Choque.
4 Añada las tabletas del desinfectante (Bromo o Cloro) al dispensador:

- Dispensador incorporado: si ha encargado su SPA Hydropool con el dispensador de bromo / cloro opcional incorporado (situado en la tapa del alojamiento del cartucho del filtro), mire el apartado CARTUCHO DEL FILTRO para las instrucciones de apertura y cierre. Una vez abierta la tapa, observará la boca de un tubo de diam. 2,5 cm (1") saliendo del fondo de la tapa. Desenrosque la válvula de inspección que está al final del tubo e introduzca 5 ó 6 tabletas. No sobrecargue el dispensador ya que su eficacia podría verse afectada. Programe inicialmente a "5" y deje circular el agua unas 3 ó 4 horas antes de testear el agua. Luego regule a más o a menos según necesidad.
- Dispensador flotante: como anteriormente añada 6 o 7 tabletas y programe inicialmente a "5" y deje circular el agua unas 3 ó 4 horas antes de testear el agua.



Las tabletas se disuelven lentamente en unos 10 a 14 días según el programa y el uso del SPA.

5 Mida el pH y la Alcalinidad Total y regule según necesidad.

DIARIAMENTE

1 Testee el agua y si es necesario, use el Tratamiento de Choque.
2 Asegure que se mantienen correctamente todos los parámetros del agua.

SEMANALMENTE

1 Mida el pH y la Alcalinidad. Regule según necesidad.
2 Llene el dispensador de productos químicos.
3 Eche floculante (control de nivel de cal y suciedad).
4 Retire y limpie el cartucho del filtro con una manguera de jardín antes de volver a montar. (ver el apartado CARTUCHO DEL FILTRO - p. 52).
5 Retire y limpie la cestilla del skimer ((ver el apartado LIMPIEZA DE LA CESTILLA DEL SKIMER).
6 Añada productos de tratamiento de choque y agente oxidante.

MENSUALMENTE

1 Deje en remojo el cartucho del filtro en una solución de limpieza de cartucho. Enjuague cuidadosamente y cuando sea posible, deje secar antes de volver a montar. Hydropool recomienda la compra de un segundo filtro para usar mientras se seca el primero.

TRIMESTRALMENTE

1 Como mínimo vacíe el agua cada 4 meses, aprovechando para limpiar las superficies acrílicas con un limpiador no abrasivo específico (Ver el apartado cambiar el agua de su SPA y Vaciar su SPA - p. 35).

RECOMENDACIONES PARA EL MANEJO PRODUCTOS QUÍMICOS

- Nunca mezcle 2 productos antes de echar al agua del SPA.
- Sólo eche al agua 1 producto a la vez.
- Siempre eche los productos al agua y no al revés.
- Los productos químicos pueden ser corrosivos así que se deben manipular con cuidado y almacenarse en sitios oscuros y secos.
- Nunca fume cerca de los productos químicos puesto que muchos son inflamables.
- Asegúrese que todo producto químico desparramado se limpie cuidadosa e inmediatamente.
- Siempre tenga el número de teléfono de Centro de Toxicología a mano para prevenir toda urgencia.
- Conserve los productos químicos fuera del alcance de los niños.
- Use gafas y guantes de protección cuando manipula productos químicos.

LIMPIEZA DE LA CESTILLA DEL SKIMER

1 Active el modo standby /drain.
2 Retire la cestilla del skimer tirando de la clapeta hacia fuera y tirando de la cestilla hacia delante.
3 Retire los desechos de la cestilla. (Nota: evite golpear la cestilla contra objetos para soltar los desechos puesto que se podría estropear).
4 Coloque de nuevo la cestilla.
5 Quite del modo standby /drain, y mientras la bomba empieza a funcionar compruebe el buen caudal de agua verificando que la clapeta esté flotando libremente.



CARTUCHO DEL FILTRO

El cartucho se debe limpiar cada 2 a 4 semanas, dependiendo del uso del SPA. Los signos que indican la necesidad de limpieza son:

- Presión reducida de las boquillas.
- Agua con color gris / marrón.
- Ronroneo en la bomba o en el filtro.
- El calentador no funciona.

DESMONTAJE

1 Active el modo standby /drain.
2 Retire la tapa de "cosméticos" y abra la válvula de purga negra que está arriba de la tapa del filtro.
3 Apriete hacia abajo para soltar el gancho y gire la tuerca de fijación a la derecha.
4 Levante la tapa del filtro hacia arriba y extraiga el filtro de su alojamiento hacia arriba.

LIMPIEZA

5 Con una manguera de jardín, con presión, limpie el cartucho asegurando de separar cada pliegue.
6 Para eliminar las lociones y aceites corporales, etc. ...., remoje el cartucho en agua templada con producto de limpieza de filtro (disponible en su distribuidor HYDROPOOL).
7 Podrá adquirir un cilindro de limpieza en su distribuidor HYDROPOOL.
8 Enjuague cuidadosamente antes de colocar de nuevo.
9 Hydropool recomienda la compra de un segundo filtro para usar mientras se seca el primero.
10 Una vez secos lo elementos (si fuera necesario, cepille ligeramente los pliegues con un pincel para quitar las partículas de suciedad residuales).



ATENCIÓN: No usar un cepillo metálico para limpiar los elementos del cartucho. No poner en lavavajillas o lavadora.

RE-COLOCACIÓN

11 Coloque el cartucho en su alojamiento.
12 Recoloque la tapa del filtro, apretando para que asiente bien, comprobando que la junta torico no este pellizcada.
13 Quite del modo standby /drain.

RENOVACIÓN DEL AGUA DEL SPA

Un SPA se debe vaciar cada 8-12 semanas, dependiendo de la frecuencia y tiempo de uso. Si su SPA se usa todos los días y por muchas personas, el agua deberá cambiarse más a menudo. Un método para aproximar el tiempo de uso entre 2 cambios de agua consiste en dividir el volumen de agua (en litros) del SPA por 13,5 y luego por la cantidad media de usuarios diarios.

Formula (_______ ÷ 13.5) ÷ (_______) = (_______)

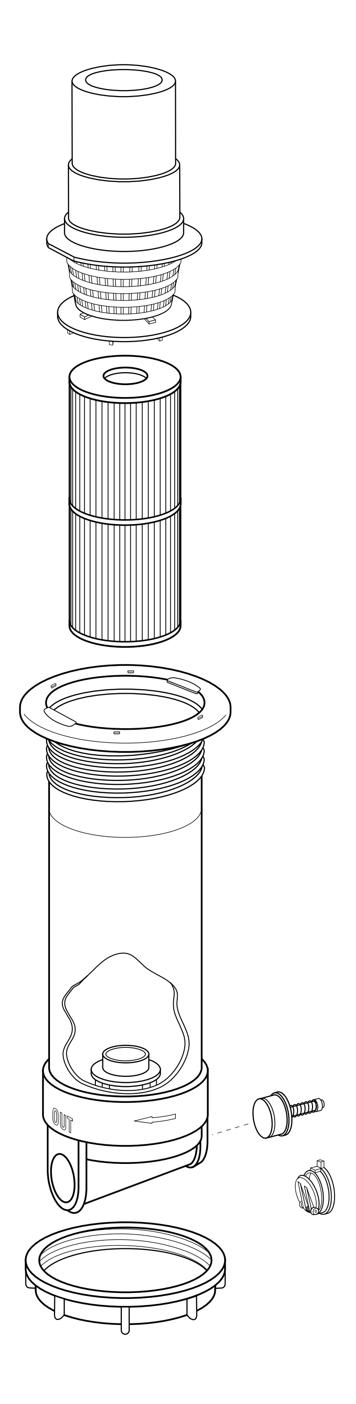
Volumen de agua en litros — Cantidad media de usuarios diarios — Dias entre cambios de agua

EJEMPLO:

1000 litros dividido por 13,5 y dividido por 2 = 37 días. El agua del SPA debe de ser cambiada cuando la cantidad de sólidos se hace exagerada y en general se detecta por un agua color gris o de aspecto turbio.

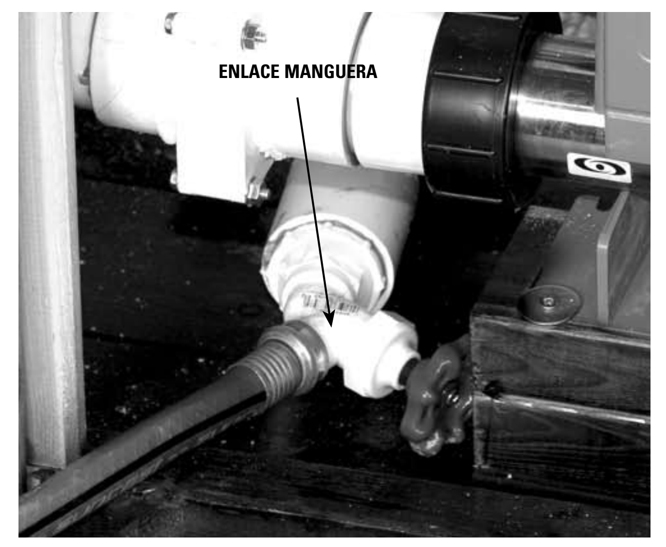
DESCALCIFICADORES DE AGUA

No llene nunca un SPA con agua de un descalcificador ya que podría afectar el efecto de los tratamientos químicos y dificultar el equilibrado del agua. Si vive en una zona con agua muy dura o muy suave, preste mucho cuidado al nivel de dureza del agua. Completar a tope con agua descalcificada puede ser aceptable.



VACIADO DE SU SPA

1 Localice el punto de desagüe más próximo (ducha, lavadero, canaleta, etc. ...)
2 Active el modo standby /drain.
3 Conecte la toma de agua para manguera en el circuito de agua del equipo en el lateral del SPA.
4 Desarrolle la manguera hasta el desagüe.
5 Abra la toma de agua.
6 Compruebe el SPA mientras se está vaciando.
7 Use la segunda manguera para limpiar el interior del SPA mientras se está vaciando. También puede usar una esponja para frotar la superficie interior. Importante : no use detergentes - los restos de estos productos podrían afectar el funcionamiento de los productos de tratamiento y así dificultaría el equilibrado del agua. No use limpiadores abrasivos - dañarían la superficie acrílica.
8 Cierre la toma de vaciado del SPA y siga llenando con agua limpia.
9 Continúe el llenado de agua hasta aproximadamente unos 10 cm. del borde superior de la boca del skimer.
10 Desactive el modo STANDBY/DRAIN ASSIST y el agua debería empezar a circular en 15 segundos.
11 En el caso de un tapón de aire (la bomba 1 funciona pero no sale agua de las boquillas), consulte el apartado CEBADO DE BOMBA / LIBERAR UN TAPÓN DE AGUA - p. 13.



LIMPIEZA DE LA SUPERFICIE ACRÍLICA

La superficie acrílica pude ser limpiada y pulida usando un paño suave y un limpiador especial, disponible en su distribuidor Hydropool.



ATENCIÓN: No usar un limpiador abrasivo.

TAPA RÍGIDA DE SEGURIDAD

Cuando un SPA está abierto, el 90% del calor se pierde por la superficie del agua. Esta evaporación también afecta al equilibrio químico y podría crear problemas de humedad en una instalación interior. Las tapas de seguridad rígidas de HYDROPOOL han sido diseñadas para conseguir unas máximas eficiencias térmicas y estéticas. Están soportadas en su centro para facilitar su uso, y el cierre tipo cremallera permite sustituir la espuma aislante de su interior si estuviera dañada. Los laterales de la tapa solapan los bordes del SPA para un mejor cierre. Las manetas se han colocado de manera que una persona sola pueda manejar la tapa más grande. Los cierres, con un solo fijado en el borde del SPA impide que cualquier niño pequeño o animal entre en el SPA. No arrastre la tapa encima del SPA o del entarimado. Primero doble la tapa y luego levante por la manetas. Subirse de pie en la tapa podría estropear el aislante interior y hasta permitir que se adentre el agua.

NUNCA SE TUMBE O PONGA DE PIE EN LA TAPA

La tapa debería fregarse 2 veces al año con un producto especial para mantenimiento y protección de superficies de vinilo.



GAZEBOS

Si va a montar, o prevé montar un gazebo encima de su SPA, es de vital importancia avisar a Hydropool puesto que unos soportes especiales son necesarios. Sino su instalador deberá añadirlos cuando lo necesite.





MANTENIMIENTO DE SUS ACABADOS DE MADERA

Las tarimas de los SPAS HYDROPOOL están fabricadas con cedro del oeste de Canadá y teñidos en fábrica. Una vez teñidos, el cedro resiste varios años a las intemperies siempre que se le aplique el mantenimiento adecuado.
Para un acabado protector transparente y para resaltar la estética de las vetas de la madera, los tintes Sikkens Cetol 01 #077 y Sikkens Cetol 23 #078 o un producto de poliuretano o marina con antirayos UV es altamente recomendado. Estos acabados estabilizan la superficie y aportan una capa de protección durable, estanca a la superficie de madera. Estos productos están disponibles en su distribuidor local de materiales de construcción.

FALLOS MÁS COMUNES

QUÉ HACER EN CASO DE ...

... VARIACIONES DE POTENCIA ELÉCTRICA

El suministro eléctrico de nuestra casa es en general bastante constante. No obstante, cuando la demanda local es muy importante el voltaje de entrada a su casa tiende a bajar (a veces de manera notoria) o a fluctuar. Aunque muchos sistemas de protección están equipando su equipo contra estas circunstancias, la tensión puede bajar demasiado hasta durante un segundo y provocar un mensaje desconocido en el panel de control. Cuando ocurra esta circunstancia o la de un mensaje truncado, intente reiniciar el equipo apagando el SPA unos segundos antes de encenderlo de nuevo después de unos minutos. Si no se reiniciara correctamente consulte su distribuidor local.

...CORTES O FALLOS DE LUZ EN INVIERNO

Si el automático no se reiniciara o el sistema de control no resetea, (es decir que el diferencial se queda abierto) o si por la bomba no circula el agua por alguna razón, coloque un calefactor de baja potencia debajo del entarimado en la zona del equipo. Eso alejará el riesgo de congelación mientras se concerte la visita del servicio técnico.



FALLOS MÁS COMUNES

ELÉCTRICOS/MECÁNICOS

SÍNTOMAS	POSIBLE(S) RAZON(ES)	CORRECCIÓN
No se enciende	Automatico bajado/fusible fundido Cableado erróneo Fusible fundido Diferencial abierto	Compruebe el cuadro Consultar electricista Cambiar Reiniciar
El diferencial salta	Diferencial mal conectado Cortocircuito o escape a tierra Diferencial defectuoso	 Consultar electricista o distribuidor Hydropool
No circula	Bomba sin cebar Aire en el circuito de agua El impulsor está obstruido Válvulas cerradas Nivel de agua demasiado bajo Skimer obturado o cerrado	Abrir la toma de purga Purgar el aire Acceder y limpiar Abrir las válvulas Rellenar de agua Retirar/Abrir
Boquillas sin fuerza	Nivel de agua demasiado bajo Tapón en línea Válvula de aspiración cerrada	Añadir agua Compruebe válvulas y/o filtro Abra la válvula del todo
No calienta	Interruptor de presión no cierra Interruptor de seguridad abierto Cartucho del filtro sucio Nivel de agua bajo Interruptor de presión falla	ver MENSAJES DEL PANEL SUPERIOR ver MENSAJES DEL PANEL SUPERIOR Limpiar y reinstalar Llenar a tope Ajustar o cambiar
Calefacción errática	Termostato mal colocado Nivel de agua bajo Interruptor de presión mal regulado Fallo de sensor	 Llenar a tope Ajustar
Motor ruidoso	Averiado o desgastado Voltaje bajo Nivel de agua bajo Bomba congelada El impulsor está obstruido	Consultar electricista o distribuidor Hydropool Comprobar suministro Llenar a tope Quitar el hielo Acceder y limpiar
El panel digital superior no va	Mala conexión Apagón parcial eléctrico	Soltar los cables y cablear de nuevo Reinicie el sistema de control
El panel digital de temperatura es errático o parpadea	Temperatura de agua excesiva	Disminuya el ciclo de filtración

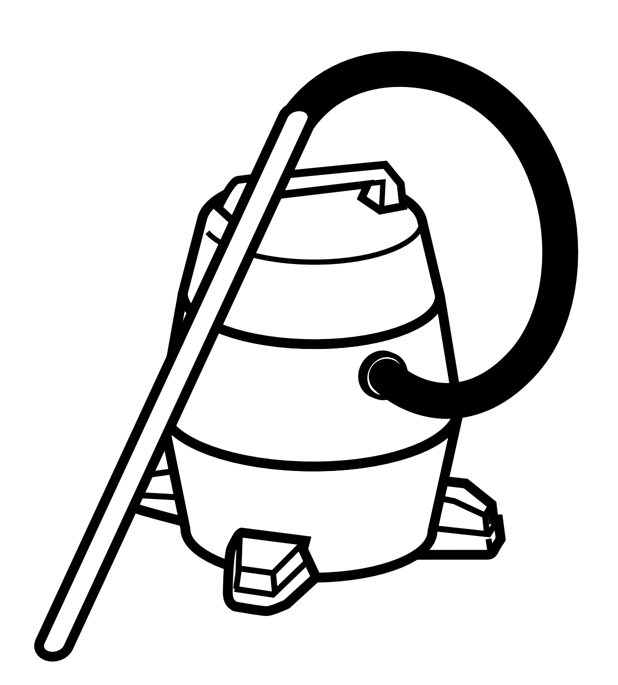
PREPARAR SU SPA HYDROPOOL PARA EL INVERNO

- En el caso de no querer usar su SPA todo el año, tiene que prepararlo para que en invierno no se dañe por el efecto de las heladas.
- Su distribuidor HYDROPOOL puede realizar este trabajo por un coste básico. En el caso de realizarlo por su cuenta, tendrá que seguir los pasos siguientes:
- Vacíe el SPA del todo (ver el apartado VACIADO DE SU SPA p.53).
- Retire y limpie el cartucho del filtro (ver el apartado CARTUCHO DEL FILTRO p.52).
- Usando una aspiradora, retire todo el agua de las boquillas, del alojamiento del cartucho del filtro, y del espacio para los pies.
- Puede verter directamente o usar un embudo donde sea necesario, para añadir un anticongelante potable y biodegradable en zonas como la boca de la bomba, canales de las boquillas, alojamiento del filtro canales del impulsor. No use anticongelante para vehículos.
- Eche anticongelante potable en los agujeros del fondo donde las bocas de succión y vaciado para prevenir toda congelación de agua en el falso fondo que podría dañar al casco del SPA.
- Ponga en marcha la bomba durante unos segundos para hacer circular el anticongelante.
- Desenrosque todas las conexiones en el entorno del equipo. Retire el tapón de drenaje de invierno más bajo en la cara frontal de la bomba. Repetir con todas las bombas cuando sea posible.
- Cubra todas las conexiones de agua a la vista con bolsas de plástico y cinta aislante.
- Cuando sea posible, desconecte el equipo de calentador y almacénelo en un lugar seco o con calefacción.
- Instale la tapa de seguridad, y cubra el conjunto del SPA con un trapo para evitar un envejecimiento prematuro de la tarima y de la tapa por las intemperies.
- Retire regularmente la capa de nieve que se acumula en la tapa para evitar dañarla.
- Se supone que su SPA se ha instalado encima de una base de hormigón armado para evitar su elevación por los efectos de la presión hidrostática del agua del suelo.



ATENCIÓN: si no está seguro al 100% que su SPA está correctamente preparado para el invierno, consulte su distribuidor autorizado de Hydropool. Una recomendación es realizar esta preparación con un distribuidor Hydropool el primer año. Los daños por gelación no están cubiertos por la garantía.







NOTAS:



NOTAS:



Felipe Reyes con J.M Esclapez
Director de Hydropool



FELIPE REYES campeón del mundo en 2006 con la selección española de baloncesto **TIENE UN SPA HYDROPOOL** para recuperarse después del esfuerzo físico.





Modelo 700 Titanium Plata con Gazebo y TV
Spa adquirido por Felipe Reyes





Palmarés

<u>Con la selección española</u>

- Campeón del Mundo con la Selección española de baloncesto en el Campeonato del Mundo de 2006 de Japón.

<u>Con clubes</u>

- 1 Copa ULEB (R. Madrid) - Temporada 2006/2007
- 1 Liga ACB (R. Madrid)- Temporada 2004/2005
- 1 Copa del Rey (A. Estudiantes)- Temporada 1999/2000
- Subcampeón de la Copa Korac, con Estudiantes, 1999